PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales

Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen

Commission des Affaires économiques et de l'Emploi,

chargée de la Politique économique, de la Politique de l'emploi et de la Formation professionnelle

Commissie voor de Economische Zaken en de Tewerkstelling,

belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en de Beroepsopleiding

RÉUNION DU

JEUDI 18 FÉVRIER 2016

VERGADERING VAN

DONDERDAG 18 FEBRUARI 2016

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

SOMMAIRE

QUESTIONS ORALES 5

Question orale de Mme Viviane Teitelbaum 5

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le mémorial organisé par le Centre culturel arabe".

Question orale de Mme Isabelle Emmery 6

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'utilisation des aides économiques régionales aux entreprises".

INTERPELLATIONS 9

Interpellation de Mme Julie de Groote 9

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "l'entrepreneuriat féminin".

INHOUD

MONDELINGE VRAGEN 5

Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum 5

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de herdenking georganiseerd door het Arabisch Cultureel Centrum".

Mondelinge vraag van mevrouw Isabelle Emmery 6

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de aanwending van de gewestelijke economische steun aan de bedrijven".

INTERPELLATIES 9

Interpellatie van mevrouw Julie de Groote 9

tot de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "het vrouwelijke ondernemerschap".

Interpellation jointe de Mme Viviane Teitelbaum, 10

concernant "l'entrepreneuriat féminin".

Discussion – Orateurs : 12

Mme Isabelle Emmery (PS)
Mme Zoé Genot (Ecolo)
M. Didier Gosuin, ministre
Mme Viviane Teitelbaum (MR)

Question orale de M. Benoît Cerexhe 38

à M. Didier Gosuin, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

concernant "le redéploiement de la chaussée d'Ixelles".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Viviane Teitelbaum, 10

betreffende "het vrouwelijke ondernemerschap".

Bespreking – Sprekers: 12

Mevrouw Isabelle Emmery (PS)
Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)
De heer Didier Gosuin, minister
Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR)

Mondelinge vraag van de heer Benoît Cerexhe 38

aan de heer Didier Gosuin, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de heropleving van de handelszaken aan de Elsensesteenweg".

Présidence : M. Bernard Clerfayt, président.
Voorzitterschap: de heer Bernard Clerfayt, voorzitter.

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le mémorial organisé par le Centre culturel arabe".

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- M. le ministre, l'an passé, le Centre culturel arabe de Bruxelles avait annoncé organiser, le samedi 26 décembre, un mémorial en l'honneur de Sami Kuntar, responsable d'une attaque terroriste en Israël faisant plusieurs morts, dont un homme et sa fille de quatre ans, dont il avait fracassé la tête contre un rocher. Incarcéré à vie en Israël, il est pourtant libéré en 2008 dans le cadre d'un échange de prisonniers avec le mouvement terroriste Hezbollah. Après avoir été mis sur la liste des terroristes internationaux par les États-Unis en 2015, il a été tué cette année en Syrie.

Le Centre culturel arabe, dont la page d'accueil revendique qu'il est "laïc et indépendant" et qu'il n'est donc subventionné ni par les autorités culturelles belges ni par les régimes arabes, reçoit toutefois le soutien du ministère de l'Emploi de la Région de Bruxelles-Capitale. Quel est le montant octroyé à cette association ? Sachant que le gouvernement bruxellois est l'un de ses pouvoirs subsidiants, je souhaiterais savoir si les subsides régionaux couvrent notamment l'organisation de

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de herdenking georganiseerd door het Arabisch Cultureel Centrum".

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Het Centre culturel arabe kondigde aan dat het op zaterdag 26 december een eerbetoon wou organiseren aan Sami Kuntar, die verantwoordelijk was voor een terroristische aanslag in Israël waarbij meerdere doden vielen. Hij werd veroordeeld tot levenslang, maar kwam in 2008 vrij in het kader van een gevangenenruil met de terroristische beweging Hezbollah. Hij belandde vorig jaar nog op een Amerikaanse lijst met internationale terroristen en vond dit jaar de dood in Syrië.*

Het Centre culturel arabe, dat volgens de eigen website een werelds karakter heeft en onafhankelijk is, wordt niet gesubsidieerd door de Belgische overheid of Arabische regimes, maar krijgt niettemin steun van de Brusselse minister van Tewerkstelling. Hoeveel geld ontvangt de vereniging? Zijn de gewestelijke subsidies ook bedoeld voor de organisatie van dergelijke eerbetonen?

Intussen heb ik vernomen dat u gevraagd had het

tels évènements.

Je dois ici préciser que, depuis le dépôt de ma question orale, on a appris que vous aviez demandé l'annulation de l'événement. À l'origine, je vous demandais, nonobstant le souhait d'indépendance et de laïcité de ce centre, l'attitude du gouvernement quant au mémorial précité.

eerbetoon te annuleren, maar wat is het standpunt van de regering?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

M. Didier Gosuin, ministre.- Dès que j'ai été informé de l'éventuelle organisation d'un mémorial en l'honneur de Sami Kuntar, j'ai personnellement contacté le directeur du Centre culturel arabe de Bruxelles à ce sujet. Celui-ci m'a expliqué que le mémorial prévu n'était pas une initiative du Centre culturel arabe. Les organisateurs de l'événement avaient contacté le centre dans le cadre d'une location de salle.

Lors de la diffusion de l'évènement sur les réseaux sociaux, le Centre culturel arabe n'avait donné aucun accord quant à la location de la salle. Finalement, le mémorial n'a pas eu lieu.

Les financements régionaux qui sont attribués au Centre culturel arabe se traduisent par six postes d'agents contractuels subventionnés (ACS) qui, comme pour les autres asbl, sont soumis à une évaluation par Actiris. Je vous propose de m'interroger sur les résultats de cette évaluation en cours de finalisation dans les prochains mois.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Zodra ik vernam dat het Centre culturel arabe een eerbetoon aan Sami Kuntar wilde organiseren, nam ik persoonlijk contact op met de directeur. Zo vernam ik dat het eerbetoon geen initiatief was van het centrum zelf en dat de organisatoren er enkel een zaal wilden huren.*

Toen het evenement werd gepromoot op de sociale media, was het Centre culturel arabe nog niet akkoord gegaan om een zaal te verhuren. Uiteindelijk is het eerbetoon niet doorgegaan.

De gewestelijke subsidies die het Centre culturel arabe ontvangt, zijn bedoeld voor zes gesubsidieerde contractuelen die door Actiris worden geëvalueerd, net zoals met andere vzw's gebeurt. Ik stel voor dat u me binnenkort een vraag stelt over die evaluatie.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Je vous remercie pour cette réponse. J'avais déjà pu entendre votre réaction depuis le dépôt de ma question.

Nous reviendrons sur le sujet des postes ACS dans le cadre d'une interpellation plus globale.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Dat zal ik zeker doen.*

- L'incident est clos.

- Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE DE MME ISABELLE EMMERY

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN,

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'utilisation des aides économiques régionales aux entreprises".

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery (PS).- À mon grand étonnement, j'ai récemment appris que la Région bruxelloise subventionnerait des conférences très select, incluant un repas dans un restaurant étoilé de la capitale, dans le cadre des aides économiques dédiées aux entreprises bruxelloises. L'information parue dans la presse concernant les journées de formation du B19 Country Club des 21 et 22 avril 2016, intitulées "Les secrets des meilleurs experts pour booster votre business", est assez succincte. Les importants coûts d'inscription - plus de 1.000 euros pour les membres du B19 et de 1.500 euros pour les non-membres - aux conférences suivies de repas seraient réduits de moitié "grâce aux aides de la Région bruxelloise", selon l'annonce.

Est-ce un geste de la part de l'organisateur en faveur des entreprises bénéficiant d'aides bruxelloises ? Ou est-ce plutôt une interprétation très libre du cadre d'utilisation des aides régionales et donc des deniers publics ?

Il est assez difficile de tirer des conclusions à partir de cette annonce laconique. J'aimerais en savoir davantage sur cette rencontre. Mais s'il devait s'avérer que, d'une manière ou d'une autre, la Région devait contribuer à financer des événements de ce type, il me paraît nécessaire d'examiner le problème, voire d'intervenir. Si, en soi, la thématique est tout à fait pertinente, le cadre et le style "jet-set, champagne et caviar" est déplacé au regard de la parcimonie dont nous devons faire preuve dans la gestion des deniers publics.

Confirmez-vous que la Région participe au financement de cet événement et à la réduction des frais d'inscription, comprenant notamment le repas dans ce restaurant étoilé ?

MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de aanwending van de gewestelijke economische steun aan de bedrijven".

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- Tot mijn grote verbazing kwam ik er onlangs achter dat het Brussels Gewest uiterst exclusieve conferenties subsidieert, die gepaard gaan met een etentje in een hoofdstedelijk sterrenrestaurant. Het persbericht over de opleidingsdagen van de B19 Country Club die op 21 en 22 april 2016 plaatsvinden was vrij summier. Het hoge inschrijvingsgeld - meer dan 1.000 euro voor leden van B19 en meer dan 1.500 euro voor niet-leden - zou gehalveerd worden 'dankzij de steun van het Brussels Gewest', zo stond in de aankondiging.*

Stelt de organisator daarmee een gebaar ten opzichte van bedrijven die Brusselse subsidies krijgen, of hebben we eerder te maken met een erg vrije interpretatie van het gebruik van overheidsgeld?

Het is moeilijk om conclusies te trekken op basis van de advertentie. Daarom wil ik meer weten over het evenement. Als op een of andere manier blijkt dat het gewest dergelijke evenementen sponsort, dan moeten we ingrijpen. Met het thema is weliswaar niets mis, maar het elitaire karakter stuit mij tegen de borst.

Heeft het gewest bijgedragen aan de financiering van het evenement en de verlaging van het inschrijvingsgeld, waarmee ook een etentje in een sterrenrestaurant bekostigd werd?

Hoeveel bedroeg de gewestelijke steun? Hoe valt die te rechtvaardigen?

Gaat het om een opzichzelfstaand geval of gebeurt het vaker? Sinds wanneer? Bent u van plan om in te grijpen?

Le cas échéant, à combien se montent ces aides ? Comment les justifiez-vous et comment s'inscrivent-elles dans la législation bruxelloise ?

S'agit-il d'un cas isolé ou de pratiques habituelles ? Le cas échéant, depuis combien de temps ont-elles cours ? Est-il prévu de modifier ce qui pourrait apparaître comme un abus ?

Pour la petite histoire, j'ai hésité à poser cette question qui m'a valu un mail antipathique du patron du B19 Country Club, ainsi que les honneurs du journal Ubu-Pan, que je qualifierai d'extrême droite. Je vous laisser établir le rapport...

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Chaque mois, plusieurs dizaines de formations et séminaires sont organisés à l'attention de dirigeants d'entreprises au sein de la Région.

Parmi ceux-ci, nombre d'entre eux sont d'initiative privée, telle la formation que vous mentionnez dans votre question. Cette formation est organisée par un cercle d'affaires, sans aucun concours régional.

Qu'en est-il du régime de soutien public aux entreprises bruxelloises sur le plan de la formation ?

En Région bruxelloise, les aides à la formation sont régies par l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique et l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 relatif aux aides à l'encadrement et à la transmission du savoir.

Les PME bruxelloises éligibles qui suivent des formations en vue d'améliorer leur fonctionnement ou leur compétitivité peuvent bénéficier d'une intervention financière de 50% du coût de cette formation, à l'exclusion des frais de repas, d'hébergement et autres frais divers. Ce dispositif est géré par Bruxelles Économie et Emploi. Toute entreprise bruxelloise répondant aux conditions a le droit d'introduire jusqu'à trois dossiers d'aide par année civile, chacun plafonné à 3.000 euros.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Elke maand worden er tientallen opleidingen en conferenties georganiseerd voor Brusselse bedrijfsleiders. Het gaat veelal om privé-initiatieven. De opleiding waarover u het hebt, wordt zonder gewestelijke steun georganiseerd door een businessclub.*

Het Brussels Gewest geeft opleidingssteun volgens de organieke ordonnantie van 13 december 2007 en het regeringsbesluit van 24 april 2014.

Brusselse kmo's, waarvan de medewerkers opleidingen volgen om hun werking te verbeteren of hun concurrentiekracht te verhogen, kunnen de helft van de opleidingskosten terugbetaald krijgen, maar maaltijden, overnachtingen en allerhande andere kosten horen daar niet bij. Bedrijven mogen maximaal drie dossiers per kalenderjaar bij Brussel Economie en Werkgelegenheid indienen. Het bedrag per dossier mag niet hoger liggen dan 3.000 euro.

Brussel Economie en Werkgelegenheid heeft me laten weten dat het tot nu toe geen steunaanvragen gekregen heeft voor deelname aan de opleiding die de aanleiding vormt voor uw mondelinge vraag.

We kunnen alleen maar besluiten dat de informatie op de website van de organisator niet klopt, aangezien de kosten voor maaltijden niet in aanmerking komen voor terugbetaling en een aantal voorwaarden betreffende de omvang van

Bruxelles Économie et Emploi me communique qu'à ce jour, aucune demande n'a été introduite par une entreprise bruxelloise pour bénéficier d'une aide pour la participation à la formation qui fait l'objet de votre question orale.

Qu'en conclure alors, si ce n'est que la mention reprise sur le site de l'organisateur est inexacte puisque, d'une part, les frais de repas ne peuvent-être éligibles et que, d'autre part, une série de conditions relatives à la taille et au secteur des entreprises entourent strictement l'octroi d'un subside à la formation ?

À cette fin, j'ai demandé à mes services de prendre contact avec l'organisateur de cette formation de manière à ce que la mention du soutien régional puisse être stipulée de manière plus exacte, en conformité avec les dispositions règlementaires.

Rassurez-vous : même s'il s'agit d'une grande maison de bouche, je n'irai pas y subventionner des repas car nous avons d'autres priorités que subsidier des agapes, aussi bonnes soient-elles.

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Votre réponse claire et rassurante va dans le sens que je recherchais.

- L'incident est clos.

de onderneming en de sector vervuld moeten zijn.

Ik heb mijn diensten opdracht gegeven om de organisator te contacteren, zodat de vermelding van de gewestelijke steun correct weergegeven wordt.

U hoeft zich geen zorgen te maken. We hebben andere prioriteiten dan het subsidiëren van smulpartijen in sterrenrestaurants.

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- Uw antwoord stelt me gerust.*

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME JULIE DE GROOTE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

concernant "l'entrepreneuriat féminin".

INTERPELLATION JOINTE DE MME VIVIANE TEITELBAUM,

concernant "l'entrepreneuriat féminin".

M. le président.- En l'absence de Mme Julie de Groote, son interpellation est considérée comme retirée et l'interpellation jointe devient l'interpellation principale.

La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Le baromètre sur l'entrepreneuriat féminin à Bruxelles, présenté récemment par la plate-forme Women in business en votre présence, met en exergue que seule une femme sur deux à Bruxelles travaille. Par ailleurs, il apparaît également que les femmes indépendantes sont majoritairement présentes à Uccle, Watermael-Boitsfort, Ixelles et Woluwe-Saint-Pierre, alors que les communes de Saint-Josse-ten-Noode, Evere, Anderlecht et Molenbeek-Saint-Jean en comptent le moins.

La presse souligne qu'à l'échelle nationale, la Belgique reste le plus mauvais élève en Europe en termes de taux d'activité entrepreneuriale des femmes : 3,1% contre une faible moyenne européenne de 5,5%. C'est évidemment un triste résultat pour notre Région mais, malheureusement, ce n'est pas le seul problème que les femmes y rencontrent.

En effet, un sondage a été réalisé auprès de 173 entrepreneures, abordant leur rapport à l'argent. Les résultats pointent notamment le fait que le revenu moyen des indépendantes bruxelloises est de 20% inférieur à celui de hommes, et que les femmes mettent moins les banques en concurrence que les hommes - 54,8% contre 73,9% - lors d'une demande de crédit. Elles sont aussi moins enclines à la prise de risque que leurs homologues masculins, ce qui est démontré depuis plusieurs années par de nombreuses études européennes. De plus, un tiers des entrepreneures pense que leur sexe fait figure de "difficulté supplémentaire" dans le monde des affaires.

Pourtant, l'entrepreneuriat féminin est une

betreffende "het vrouwelijke ondernemerschap".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM,

betreffende "het vrouwelijke ondernemerschap".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van mevrouw Julie de Groote wordt haar interpellatie geacht te zijn ingetrokken en wordt de toegevoegde interpellatie de hoofdinterpellatie.

Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Uit de barometer over het vrouwelijke ondernemerschap in Brussel die het platform Women in business onlangs voorstelde, blijkt duidelijk dat in Brussel slechts één op de twee vrouwen werkt. Bovendien stellen we vast dat vooral in Ukkel, Watermaal-Bosvoorde, Elsene en Sint-Pieters-Woluwe vrouwen als zelfstandige aan het werk zijn. In Sint-Joost-ten-Node, Evere, Anderlecht en Sint-Jans-Molenbeek zijn er dat heel wat minder.*

België blijft achter op Europa wat vrouwelijk ondernemerschap betreft: slechts 3,1% van de Belgische ondernemers is een vrouw, tegenover een Europees gemiddelde van 5,5%.

Daarnaast blijkt uit een peiling bij 173 ondernemers dat het gemiddelde inkomen van Brusselse onderneemsters 20% lager ligt dan dat van hun mannelijke tegenhangers en dat slechts 54,8% vrouwen tegenover 73,9% mannen de banken tegen elkaar uitspelen bij het aanvragen van een krediet. Vrouwen nemen ook minder risico en bovendien is een derde van de onderneemsters ervan overtuigd dat hun geslacht een bijkomende moeilijkheid vormt in de zakenwereld.

Desondanks hebben vrouwelijke ondernemers het gewest een meerwaarde te bieden, want na drie jaar hebben zij meer dan drie voltijdse equivalenten (VTE) gecreëerd, tegenover 1,1 voor een mannelijke bedrijfsleider.

U kondigde aan dat u vanaf 2016 actie zou ondernemen om het aantal vrouwelijke

véritable plus-value pour notre Région - comme au niveau européen dans son ensemble - puisqu'on estime qu'au bout de trois ans, une femme a créé plus de trois équivalents temps plein (ETP), contre 1,1 pour une entreprise dirigée par un homme.

Lors de la présentation de ce baromètre, vous avez vous-même conclu "que certaines mesures" s'imposaient "pour stimuler l'entrepreneuriat féminin à Bruxelles" telles que "cibler les jeunes femmes de moins de 35 ans, diplômées de l'université ou de l'enseignement supérieur et habitant Molenbeek, Anderlecht ou Evere, et renforcer les actions qui donnent de bons résultats dans les communes où les entrepreneures sont les plus représentées".

Vous avez, par ailleurs, annoncé que des actions seraient menées dès 2016 afin d'augmenter le nombre d'indépendantes.

Vous aviez également précisé que l'année 2016 serait, par ailleurs, placée sous le signe des entrepreneures avec, entre autres, des assises de l'entrepreneuriat.

Des initiatives ont été lancées à l'époque de votre prédécesseur afin de stimuler l'entrepreneuriat féminin. Je pense au site internet www.womeninbusiness.be. Malheureusement, il semblerait que les résultats de ces projets ne soient pas ceux escomptés. Un bilan a-t-il été dressé concernant ces mesures ? Le cas échéant, seront-elles pérennisées, modifiées ou adaptées ?

Vous annonciez aussi que d'autres mesures seraient prises en vue de stimuler l'entrepreneuriat féminin dans les communes où la proportion de femmes entrepreneurs est la plus basse et d'encourager les actions porteuses de bons résultats. Des propositions ont-elles déjà été mises à l'étude dans ce cadre ?

Dans le cadre des assises, un atelier sera-t-il organisé à destination des femmes entrepreneures ? Une politique de genre sera-t-elle appliquée pour l'ensemble des assises ?

Il s'agit d'une question importante car, dans ce domaine, les femmes sont très souvent créatrices d'une affaire, mais aussi d'emplois. Il est donc important de lancer un signal politique fort pour

ondernemers te doen toenemen.

Het zou ook een jaar in het teken van vrouwelijke ondernemers worden, met een ondernemerscongres.

Tijdens de vorige regeerperiode werden initiatieven opgestart om het vrouwelijke ondernemerschap te stimuleren. Jammer genoeg lijken die niet het gewenste resultaat op te leveren. Werden die maatregelen geëvalueerd? Wilt u ze verlengen, wijzigen of aanpassen?

U zou ook maatregelen nemen om vrouwelijk ondernemerschap te promoten in de gemeenten met weinig zelfstandig werkende vrouwen. Acties die goede resultaten opleveren, zou u ondersteunen. Hebt u al voorstellen in die zin bestudeerd?

Komt er tijdens het congres een workshop voor vrouwelijke ondernemers? Wilt u voor het hele congres een genderbeleid voeren?

Vrouwen richten niet alleen ondernemingen op, maar scheppen ook banen. Het gewest moet hen dan ook voldoende ondersteunen, zodat meer Brusselse vrouwen een zaak willen oprichten.

les accompagner, afin que leur nombre grandisse dans notre Région.

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Emmery.

Mme Isabelle Emmery (PS).- Les données statistiques relatives à l'entrepreneuriat féminin ne sont pas flatteuses dans notre Région. Elles doivent toutefois être contextualisées. Les communes du "croissant pauvre", dont la mienne, affichent des chiffres très faibles par opposition aux communes de la deuxième couronne. Pareille situation ne me rend pas très optimiste. Elle n'est, en réalité, que le reflet du marché de l'emploi bruxellois, indépendamment du statut du travailleur : indépendant, salarié ou fonctionnaire. C'est bien le taux d'emploi des femmes qui est en cause.

Notre pays n'entretient guère la tradition de l'entrepreneuriat féminin. Le même baromètre indique, à cet égard, que la commune de Molenbeek-Saint-Jean, la plus mal classée des dix-neuf communes bruxelloises, est au niveau de la moyenne nationale. Et la moyenne de notre Région égale celle de l'Union européenne.

Cette nuance apportée, il est évident qu'un effort supplémentaire de la part de notre Région est nécessaire pour rendre l'entrepreneuriat plus séduisant aux yeux des femmes. La priorité doit être accordée aux communes où le taux de femmes entrepreneurs est le plus bas, de la même manière que nous avons déjà mis en place des mécanismes spécifiques rendant la zone du canal, le "croissant pauvre", plus intéressante pour l'investissement.

La faiblesse de la tradition entrepreneuriale des femmes semble être caractéristique de notre pays, en comparaison avec les autres États membres de l'Union européenne. Un article de l'édition du journal Le Soir de ce matin annonce la mise en place par le pouvoir fédéral d'un observatoire de ce phénomène. Une série de pistes explorées, comme l'allongement du congé de maternité, relèvent du niveau fédéral, mais les mesures visant à améliorer la sécurité sociale des indépendants doivent être envisagées au sens large. Les

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Emmery heeft het woord.

Mevrouw Isabelle Emmery (PS) *(in het Frans).- De cijfers over vrouwelijk ondernemerschap in Brussel zijn niet echt opbeurend, maar moeten in de juiste context worden geplaatst. In de gemeenten van de arme sikkel ligt het aantal vrouwelijke ondernemers zeer laag in vergelijking met de gemeenten in de tweede kroon. Dat is een weerspiegeling van de algemene tewerkstellingsgraad van vrouwen op de Brusselse arbeidsmarkt.*

Uit dezelfde barometer blijkt evenwel dat Molenbeek, dat het laagst gerangschikt is van de negentien Brusselse gemeenten, het nationaal gemiddelde haalt en dat het Brussels gemiddelde overeenstemt met het Europees gemiddelde.

Die vaststellingen nemen niet weg dat wij bijkomende inspanningen moeten leveren om het ondernemerschap aantrekkelijker te maken voor vrouwen, vooral in de gemeenten met het minst aantal vrouwelijke ondernemers, naar het voorbeeld van de mechanismen die we hebben ingevoerd om de kanaalzone aantrekkelijker te maken voor investeerders.

In vergelijking met andere Europese landen is het vrouwelijk ondernemerschap duidelijk geen traditie in ons land. Le Soir kondigt vandaag aan dat de federale overheid een observatorium voor het vrouwelijk ondernemerschap zal oprichten. In het artikel wordt een aantal maatregelen voorgesteld, zoals de verlenging van het zwangerschapsverlof, wat een federale bevoegdheid is, maar er moeten ook andere problemen op andere beleidsniveaus worden aangepakt.

Hebt u deze kwestie aangekaart met uw Vlaamse, Waalse en federale collega's?

Welke maatregelen overweegt u om de tendens om te buigen?

problèmes se posent à plusieurs niveaux de pouvoir.

Avez-vous abordé cette question avec vos homologues flamand, wallon et fédéral ?

Avez-vous envisagé des mesures visant à infléchir la tendance ?

Dans ce contexte, un code des bonnes pratiques pourrait-il être élaboré pour relancer l'activité sous statut d'indépendant des femmes de notre Région ?

Zou het niet nuttig zijn om een code van goede praktijk op te stellen?

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- En complément aux questions de mes collègues, pourriez-vous me dire si des outils comme des guichets d'entreprises sont évalués selon le genre ? S'agit-il d'outils adéquats pour aider des femmes qui se préparent à lancer un projet à passer le cap ? Peut-être que les femmes, plus prudentes de nature et qui aiment que les choses soient bien faites, préfèrent recourir à ces outils pour commencer leur activité dans les règles.

Dans ma commune, par exemple, il n'y a pas de guichet d'entreprises, et beaucoup de personnes démarrent une entreprise sans connaître les règles, sans avoir fait de plan comptable à long terme et, du coup, se cassent la figure dans les premiers mois d'activité.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- Hebt u een idee hoeveel vrouwen een beroep doen op de ondernemingsloketten voor het opstarten van hun project?*

Heel wat personen starten een bedrijf zonder de regels te kennen of zonder boekhoudkundig plan op lange termijn, waardoor ze binnen enkele maanden op hun gezicht gaan.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je vous remercie d'attirer notre attention sur la situation de l'entrepreneuriat féminin en Région bruxelloise. Comme vous le relevez, impulse.brussels a la mission d'intégrer cette problématique dans l'ensemble des processus de veille, de sensibilisation, d'information et d'accompagnement qu'elle met en place, mais également de porter des actions spécifiques comme l'animation de la plate-forme Women in business.

À l'heure où nous préparons la mise en œuvre d'une importante réforme du soutien à l'entreprise, avec la rationalisation des missions et des structures économiques, avec la remise à plat

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Het is inderdaad de opdracht van impulse.brussels om rekening te houden met de problematiek van het vrouwelijk ondernemerschap op het gebied van monitoring, bewustmaking, voorlichting en begeleiding, en bovendien specifieke initiatieven te nemen, zoals het platform Women in business.*

Wij werken momenteel aan een ingrijpende hervorming van de steunmaatregelen voor ondernemingen. Het is de bedoeling om de economische instellingen en het economische beleid te stroomlijnen, de steunmaatregelen voor economische expansie te herzien en een kmo-plan op te stellen, meer bepaald de zogenaamde Small Business Act. Daarbij is het van cruciaal belang

des aides à l'expansion économique et avec l'adoption d'un véritable plan PME (le Small Business Act), il est crucial d'avoir une connaissance fine des forces et des faiblesses de la Région dans ce domaine, afin de pouvoir apporter les bonnes réponses.

C'est dans ce cadre que le plan d'action 2015 d'impulse.brussels prévoyait, entre autres, de mener un sondage pour présenter un baromètre de l'entrepreneuriat féminin en Région bruxelloise. J'ai tenu à m'associer à la présentation de ce sondage à la presse car il me semble que le rôle du politique est précisément de mettre en lumière la dimension du genre dans nos approches de soutien à l'entreprise, mais aussi de fixer des objectifs ambitieux là où le bât blesse. Le préalable d'une bonne politique est une bonne connaissance des enjeux pour se fixer des objectifs ambitieux mais réalistes.

Vous avez relevé les principaux enseignements de ce sondage et vous avez raison de dire que Bruxelles n'est vraiment pas une bonne élève en matière d'entrepreneuriat féminin, alors qu'elle est la première de la classe en matière de création d'entreprises en général.

Je reprendrai ici les cinq constats qui m'interpellent.

Tout d'abord, les femmes constituent une énorme réserve de main-d'œuvre en Région bruxelloise. En effet, seulement 50% des femmes bruxelloises exercent un emploi, un chiffre toutefois à nuancer, puisqu'il se base sur les données européennes englobant toute femme de 15 à 64 ans. Dans ces statistiques, le biais de la scolarité est évident, toute étudiante y étant reprise comme une femme sans emploi. C'est une grande difficulté au niveau des statistiques européennes en matière de taux de chômage : dans certains pays, l'obligation scolaire n'allant que jusqu'à 15 ans, les chiffres européens du chômage répertorient toute personne entre 15 et 64 ans.

Les taux ne correspondent donc pas aux réalités locales : le taux de chômage des femmes bruxelloises n'est pas réellement de 50%.

Néanmoins, il reste intéressant de vérifier la situation en Région wallonne et flamande, en tenant compte du biais des critères européens, la

dat we weten wat de sterke en de zwakke punten van ons gewest zijn.

Daarom heeft impulse.brussels de barometer voor het vrouwelijk ondernemerschap in Brussel ingevoerd. Ik wilde inderdaad aanwezig zijn bij de voorstelling van de resultaten aan de pers omdat het volgens mij de taak van politici is het aspect gender van ons beleid ter ondersteuning van de ondernemingen te benadrukken. Voorts moeten we ambitieuze doelstellingen nastreven teneinde problemen op te lossen.

Uit de barometer is gebleken dat Brussel het niet goed doet op het vlak van vrouwelijk ondernemerschap, hoewel nergens meer bedrijven worden opgericht dan in het Brussels Gewest.

Er zijn vijf vaststellingen die me bezighouden.

De eerste vaststelling is dat vrouwen een grote arbeidsreserve in Brussel vormen. Slechts 50% van de Brusselse vrouwen oefent een beroep uit. Dat cijfer moet evenwel worden genuanceerd, aangezien het gebaseerd is op Europese cijfers die betrekking hebben op alle vrouwen tussen 15 en 64 jaar. Heel wat van die vrouwen studeren bijvoorbeeld nog. In de praktijk is de werkloosheidsgraad onder Brusselse vrouwen dus lager dan 50%.

Het is niettemin interessant om een vergelijking met het Vlaams en het Waals Gewest te maken, waar de tewerkstellingsgraad van vrouwen, nog altijd volgens de Europese cijfers, respectievelijk 62% en 53% bedraagt. Onder Brusselse vrouwen is er meer werkloosheid dan onder Vlaamse of Waalse vrouwen.

De tweede vaststelling is dat België de slechtste leerling van de klas is op het vlak van vrouwelijk ondernemerschap. Gemiddeld is 3,1% van de Belgische vrouwen betrokken bij de oprichtingsfase van een onderneming of het management van een jonge onderneming, tegenover een Europees gemiddelde van 5,5%. De resultaten van de buurlanden liggen beduidend hoger, met 4% voor Duitsland en Frankrijk, 5,3% voor Luxemburg en 7,3% voor Nederland.

De derde vaststelling is dat Brusselse vrouwen relatief genomen ondervertegenwoordigd zijn in het totale aantal zelfstandigen als we vergelijken

fourchette de 15 à 64 ans. En Région flamande, le taux est nettement meilleur : 62%. En Région wallonne, il est de 53%. Cela veut dire que le taux de chômage est plus important en Région bruxelloise et, forcément, une différence apparaît. On peut en déduire que les femmes ne sont pas les plus favorisées de notre modèle économique.

Deuxième constat : la Belgique est le plus mauvais élève de la classe concernant le taux d'activité entrepreneuriale des femmes. Quelque 3,1% des femmes belges, en moyenne, sont dans un processus de création d'entreprise ou gèrent une jeune entreprise, pour une moyenne européenne de 5,5%. Les performances des pays voisins sont nettement supérieures : 4% pour l'Allemagne et la France, 5,3% pour le Luxembourg, et 7,3% pour les Pays-Bas.

Troisième constat : même si le nombre d'indépendantes a progressé de 38% en dix ans, Les femmes bruxelloises restent relativement moins bien représentées dans la population totale des indépendants que dans les deux autres Régions. La part des femmes parmi les travailleurs indépendants à titre principal s'élève à 27,6% en Région bruxelloise, 31% en Région flamande et 31,5% en Région wallonne. À cet égard, la Région wallonne est à la pointe, à un petit demi-pourcent d'écart avec la Région flamande, mais elle devance significativement la Région bruxelloise.

Quatrième constat : le revenu des femmes indépendantes est inférieur de 19% à celui des hommes. Ici, par contre, on constate une meilleure performance de notre Région, puisque la situation est encore pire dans les Régions flamandes et wallonnes : les revenus des femmes indépendantes sont inférieurs de 38% en Région flamande, et 31% en Région wallonne. Les femmes qui entreprennent en Région bruxelloise sont probablement d'un niveau sociologique plus élevé et elles accèdent à des revenus plus importants, parfois le double de ce qu'on connaît en Région flamande ou wallonne.

Cinquième et dernier constat : dans le baromètre disponible sur le site Women in business, on observe que certaines communes bruxelloises, caractérisées par une proportion élevée d'habitants précarisés, connaissent une faible proportion d'indépendantes. Le taux d'entrepreneuriat féminin en Région bruxelloise n'est donc pas du

met de twee andere gewesten. Van de zelfstandigen in hoofdberoep is in Brussel 27,6% een vrouw. In Vlaanderen en Wallonië gaat het respectievelijk om 31% en 31,5%.

De vierde vaststelling is dat de inkomens van zelfstandige vrouwen in Brussel 19% lager liggen dan die van zelfstandige mannen. Hier merken we echter dat het resultaat beter is dan in Vlaanderen en Wallonië, waar de inkomens respectievelijk 38% en 31% lager liggen. Vrouwelijke ondernemers in Brussel komen vermoedelijk vaker uit hogere sociale klassen en verdienen bijgevolg meer.

De vijfde vaststelling is dat er in bepaalde Brusselse gemeenten slechts een klein aantal zelfstandige vrouwen zijn. Dat zijn vooral gemeenten met een groot aantal kansarme inwoners. Er zijn dus grote verschillen tussen de gemeenten.

De resultaten van de barometer zullen ons helpen om meer gerichte maatregelen uit te werken en ons niet tot een gewestelijke strategie te beperken.

Uit de gegevens blijkt dat er gemeenschappelijke punten voor mannelijke en vrouwelijke ondernemers zijn. Zo hebben ze gemiddeld 10% meer kans om financiering te vinden als ze zich laten begeleiden.

Daarnaast zijn er echter ook aanzienlijke verschillen tussen mannen en vrouwen op het vlak van bedrijfsbeleid.

Zo doen vrouwen minder vaak beroep op business angels (1%) en op subsidies (11%) dan mannen (respectievelijk 6% en 16%). Wanneer ze geld lenen, vergelijken ze minder vaak banken (55%) dan mannen (74%). Meer vrouwen (42%) dan mannen (30%) denken dat ze weinig kennen van financiële zaken. Slechts 22% van de vrouwen zal systematisch onderhandelen over de voorwaarden of prijzen, tegenover 49% van de mannen. Vrouwen nemen ook minder risico's (38%) dan mannen (47%). Tot slot denkt een derde van de ondernemers dat vrouwen het extra moeilijk hebben in het bedrijfsleven.

De cijfers tonen aan dat vrouwen op een andere manier ondernemen en dat ze specifieke begeleiding nodig hebben. Ik denk echter dat dit

tout homogène entre les communes.

Il serait intéressant de revenir ultérieurement sur ce document qui devrait nous permettre d'élaborer des stratégies plus fines et plus ciblées et de ne pas nous contenter de stratégies régionales.

Les données rassemblées indiquent aussi que les femmes et les hommes qui entreprennent montrent des points communs comme le fait d'avoir en moyenne 10% de chances supplémentaires de voir leur demande de financement acceptée lorsqu'ils ont été accompagnés.

Le récent sondage met, par contre, en lumière des préoccupations sensiblement différentes dans la gestion de l'entreprise selon le genre.

Au niveau des sources de financement, les femmes interrogées recourent moins aux business angels (1%) et aux subsides (11%) que les hommes (respectivement 6% et 16%). Lorsqu'elles recourent au crédit, les femmes mettent moins les banques en concurrence (55%) que les hommes (74%). Il est intéressant de noter ici que, dans la seule banque qu'elles consultent, les femmes ont dans 75% des cas un homme comme interlocuteur. Les femmes sont beaucoup plus nombreuses (42%) que les hommes (30%) à penser qu'elles ont peu de connaissances en matière de gestion financière. Seules 22% des femmes négocient systématiquement les conditions ou les prix contre 49% des hommes, ce qui démontre une attitude très différente face à la négociation. La différence d'attitude par rapport au risque est également très marquée, puisque seules 38% des femmes sont enclines à prendre des risques contre 47% des hommes. Enfin, il faut également souligner qu'un tiers des entrepreneures estiment que le seul fait d'être une femme constitue une difficulté supplémentaire dans le monde des affaires.

Ces chiffres montrent que les femmes entreprennent différemment et qu'un accompagnement spécifique a toute sa raison d'être, mais je pense quant à moi que ce n'est pas suffisant.

Le bilan de la plate-forme Women in business initiée par ma prédécesseure est important. La plate-forme vise trois grands objectifs :

niet voldoende is.

Het is belangrijk de balans op te maken van het platform Women in business, dat drie doelstellingen beoogt: een beter inzicht krijgen in het vrouwelijk ondernemerschap in Brussel met een kwantitatieve en kwalitatieve monitoring, de verschillende verenigingen samenbrengen rond gemeenschappelijke doelstellingen en samenwerkingsverbanden creëren en het Brusselse doelpubliek warm maken voor vrouwelijk ondernemerschap.

Het platform groepeert een twintigtal openbare en private structuren die actief zijn op het vlak van vrouwelijk ondernemerschap in Brussel. De voorbije twee jaar werden verschillende activiteiten georganiseerd waar meer dan 1.600 personen rechtstreeks aan hebben deelgenomen.

Women in business heeft een website en een Facebookpagina. Het platform is duidelijk zichtbaar in de pers en goed vertegenwoordigd op beurzen. Het recente onderzoek toont niettemin aan dat de resultaten beperkt blijven. Daarom denk ik dat de acties meer transversaal benaderd moeten worden.

Naar aanleiding van de uitdiensttreding van de verantwoordelijke van het platform heb ik gevraagd om het profiel te verruimen, zodat het vrouwelijk ondernemerschap in de bewustmakingsopdracht van impulse.brussels en het nummer 1819 kan worden opgenomen en er op een structurele manier bruggen kunnen worden geslagen met de andere regeringsprojecten.

In 2016 zullen drie elementen aan de basis van onze acties liggen. In de eerste plaats zal er bijzondere aandacht gaan naar de ontwikkeling van het platform. Wij zullen proberen nieuwe verenigingen aan te trekken en ze via de communicatiemiddelen een grotere zichtbaarheid geven. Wij zullen ook specifieke initiatieven nemen, in het bijzonder voor vrouwen die exporteren.

Het tweede element is de gendermainstreaming. Het actieplan 2016 van impulse.brussels voorziet in een genderopleiding voor de consulenten van de Brusselse instellingen. Daarnaast zullen de resultaatsindicatoren ingrijpend gewijzigd

- mieux comprendre l'entrepreneuriat féminin à Bruxelles via un monitoring quantitatif et qualitatif. C'est d'ailleurs à partir de cette plate-forme que j'ai demandé l'élaboration du baromètre ;

- fédérer les différentes associations autour d'objectifs communs et initier des synergies et collaborations ;

- sensibiliser et informer le public cible bruxellois à l'entrepreneuriat féminin.

La plate-forme regroupe une vingtaine de structures, publiques ou privées, actives au niveau de l'entrepreneuriat féminin en Région de Bruxelles Capitale. Dans ce cadre, de nombreuses activités ont été menées auxquelles plus de 1.600 personnes ont assisté directement au cours de ces deux années.

Au niveau de la sensibilisation, Women in business possède un site web et une page facebook, et dispose d'une bonne visibilité dans la presse - aussi bien papier, que radio ou télévision - et d'une présence à des salons. Par ces biais, plusieurs milliers de personnes ont donc été sensibilisées à l'entrepreneuriat féminin.

Cela étant dit, vous avez raison de dire que les impacts restent limités, les résultats du récent sondage en attestent. C'est pourquoi je pense que des actions ciblées doivent nécessairement être complétées par une approche beaucoup plus transversale.

J'ai donc demandé que l'on saisisse l'opportunité du départ de la responsable de la plate-forme au sein d'impulse.brussels pour élargir le profil. Cette demande est motivée par le besoin d'intégrer l'entrepreneuriat féminin dans la mission générale de sensibilisation d'impulse.brussels et du numéro 1819, permettant d'établir des liens plus structurels avec les autres projets menés par le gouvernement.

Trois éléments guideront les actions en 2016. Tout d'abord, une attention particulière sera portée au développement de la plate-forme, en prospectant et en intégrant d'autres associations, en travaillant à une meilleure visibilité des associations via le site web et les autres outils de communication et en organisant des rencontres de réseau de manière plus structurelle. Plusieurs actions spécifiques,

worden. Er zal ook van de andere structuren geëist worden dat ze blijven inzetten op gedifferentieerde indicatoren op basis van gender.

Het derde element is de invoering van een gedifferentieerde lokale aanpak, aangezien de barometer belangrijke verschillen tussen de gemeenten aan het licht heeft gebracht. Impulse.brussels zal bij gemeenten met een lage graad van vrouwelijk ondernemerschap nagaan of er bewustmakingsacties kunnen worden gestart met de lokale partners. Uiteraard zullen ook de gemeenten die wel resultaten geboekt hebben, ondersteund worden.

Wij zullen extra budgetten voor de actie- en personeelskosten aan impulse.brussels toekennen voor het bevorderen van het vrouwelijk ondernemerschap.

Ik zal erop toezien dat bij alle bewustmakingsprojecten inzake ondernemerschap rekening wordt gehouden met de genderproblematiek, vooral bij acties gericht op jongeren, aangezien 60% van de vrouwelijke ondernemers jonger dan 35 jaar is.

Verder zijn er nog de facultatieve subsidies die worden toegekend aan verenigingen die zich bezighouden met bewustmaking en begeleiding, aangezien die subsidies zowel bedoeld zijn voor mannen als vrouwen.

Naast die initiatieven zal ik ook in mijn strategische beleidswerven, zoals de Brussels Business Days, de workshops in het kader van de Small Business Act en de steunmaatregelen voor economische expansie, ruime aandacht voor vrouwelijke ondernemers hebben.

We mogen er ons inderdaad op verheugen dat mevrouw Leroy manager van het jaar is, maar we moeten ook de ervaring van alle andere vrouwelijke ondernemers die een rolmodel zijn in de kijker zetten. Ik heb er dan ook op toegezien dat op de Brussels Business Days de voorwaarden aanwezig zijn voor een actieve deelname van vrouwelijke ondernemers aan de debatten.

De regering heeft inderdaad op initiatief van mevrouw Debaets een subsidie aan de vzw Markant toegekend voor een traject voor vrouwelijke ondernemers. Dit initiatief bewijst

notamment en direction des femmes qui exportent, seront menées dans ce cadre.

Je demanderai de poursuivre l'organisation annuelle du baromètre pour voir comment les choses évoluent.

En ce qui concerne la politique du genre, Mme Teitelbaum et Mme Genot m'interrogent sur les actions visant les jeunes femmes bruxelloises. Afin d'éviter que l'entrepreneuriat féminin soit déconnecté des autres initiatives au niveau de l'entrepreneuriat à Bruxelles, il est primordial de créer des liens et de renforcer les différentes stratégies par une bonne prise en compte de la dimension du genre. Ainsi le plan d'action 2016 d'impulse.brussels prévoit une formation au genre pour les conseillers des structures bruxelloises, mais aussi un travail important sur les indicateurs de résultats. Une poursuite du travail sur le choix et le suivi des indicateurs différenciés selon le genre sera donc exigée de la part des autres structures bruxelloises.

Le dernier élément qui guidera les actions en 2016 est la mise en place d'une approche locale différenciée. Comme vous l'avez souligné, le baromètre a également mis en évidence des différences importantes au niveau des communes. Impulse.brussels envisage d'approcher les communes avec un faible taux d'entrepreneuriat féminin pour voir comment des actions de sensibilisation peuvent voir le jour avec les partenaires locaux. Il est évident que les communes qui ont déjà des résultats plus encourageants au niveau de l'entrepreneuriat féminin seront également soutenues dans leurs efforts. Les services communaux, mais également des acteurs locaux tels que les maisons de l'emploi et les antennes d'Actiris, seront contactés à cet effet.

Il est important ici également de bien comprendre les raisons de ce faible taux et de pouvoir proposer des actions ciblées et adaptées au public de chaque commune.

En termes de moyens, il s'agit donc de budgets directement dédicacés (frais d'action et personnel affecté) qui s'ajoutent aux autres budgets d'impulse.brussels et qui porteront dorénavant une attention particulière à l'entrepreneuriat féminin.

nog maar eens dat de regering in alle beleidsdomeinen nieuwe partnerschappen wil aanmoedigen voor de begeleiding van vrouwelijke ondernemers, of dit nu via economische instrumenten dan wel via de gelijkheid van kansen gaat. Aan de subsidie is de voorwaarde gekoppeld om deel te nemen aan het netwerk 1819 en het platform Women in business.

Ik hoop dat ik hiermee voldoende aangetoond heb dat het vrouwelijk ondernemerschap centraal staat in onze initiatieven om het ondernemerschap in Brussel en de werkgelegenheid voor de Brusselaars te bevorderen.

Par exemple, je veillerai en particulier à ce que la problématique du genre soit prise en compte dans tous les projets de sensibilisation à l'entrepreneuriat, comme la stratégie qui vise à sensibiliser et accompagner les jeunes, puisqu'on sait que 60% des femmes qui entreprennent ont moins de 35 ans. Il s'agit d'un indicateur intéressant : nous connaissons une phase de progression puisqu'il s'agit essentiellement de jeunes femmes qui se lancent dans l'entrepreneuriat.

Les subsides facultatifs octroyés aux associations en matière de sensibilisation et d'accompagnement sont également à mettre dans la balance puisqu'ils s'adressent tant aux hommes qu'aux femmes.

Au-delà de ces initiatives, les grands chantiers stratégiques que je mènerai, tel que les Brussels Business Days qui se tiendront mi-mars, ou encore les ateliers organisés dans le cadre du Small Business Act pour l'Europe (SBA) et des aides à l'expansion économique feront une place importante à des entrepreneures.

Mme de Groote se réjouit de l'élection de Mme Leroy comme manager de l'année. Il importe en effet de mettre en valeur l'expérience de toutes ces femmes qui entreprennent et qui sont un modèle pour les autres comme elles peuvent davantage s'identifier à elles.

J'ai donc veillé, dans l'organisation des Brussels Business Days, à assurer les conditions d'une participation active de femmes entrepreneurs aux débats et à la recherche de solutions. Cela permettra sans doute de prendre en compte de manière plus fine leurs besoins spécifiques.

Mme de Groote m'interpelle également sur le subside octroyé par le gouvernement à l'asbl Markant à l'initiative de ma collègue Bianca Debaets pour la mise en place d'un trajet de femmes entrepreneures. Voilà une preuve supplémentaire de l'intérêt que porte l'ensemble du gouvernement à la promotion, au sein de toutes ses politiques, de nouveaux partenariats pour l'accompagnement des femmes entrepreneurs, que ce soit par le biais des outils économiques ou par ceux de l'égalité des chances. Ma collègue a inscrit comme conditions à l'octroi de ce subside d'intégrer le réseau 1819 et de participer

activement à la plate-forme Women in business.

Je pense avoir fait le tour de vos questions et espère avoir fait la démonstration que l'entrepreneuriat féminin est bel et bien au cœur de nos actions pour améliorer l'environnement dans lequel les entreprises naissent et se développent à Bruxelles, pour offrir davantage d'emploi aux Bruxellois et Bruxelloises.

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Il est encourageant de constater que le gouvernement progresse dans cette voie et que vous avez lancé une série d'actions.

Le ministre Borsus a annoncé des initiatives en faveur de l'entrepreneuriat féminin. Des contacts ont-ils été pris à ce sujet ? Des mesures complémentaires pourraient-elles être adoptées à l'échelon régional ?

Parmi les problèmes rencontrés par les femmes entrepreneures figure le congé de maternité, pour lequel elles ne devraient pas être pénalisées. Mme Laruelle avait déjà pris des mesures en la matière et M. Borsus poursuit son action. Vous inscrivez-vous dans cette démarche ?

L'entrepreneuriat social, en Europe, est plus souvent le fait de femmes que d'hommes. Or, ces entreprises fonctionnent bien et sont créatrices d'emplois. Le Lobby européen des femmes, en collaboration avec Mme Simonis, lance une étude sur ce type d'entrepreneuriat en Communauté française. Vous inscrivez-vous dans cette démarche ?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Nous prenons bien entendu connaissance des mesures fédérales. Je prends acte des mesures envisagées par M. Borsus pour régler les difficultés des femmes entrepreneures en situation de maternité, mais ce n'est pas de la compétence de la Région bruxelloise. Puisque complémentaire, nous allons miser sur l'accompagnement, la promotion, la sensibilisation, les actions ciblées... Les initiatives

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Het is bemoedigend dat u een aantal acties opgezet hebt en dat de regering vooruitgang boekt.*

Federaal minister Borsus kondigde een aantal initiatieven aan die het vrouwelijk ondernemerschap moeten stimuleren. Hebt u die met hem besproken? Kan het gewest aanvullende maatregelen nemen?

Het moederschapsverlof is een van de problemen waarmee vrouwelijke ondernemers te maken krijgen. Minister Borsus zet de maatregelen voort die zijn voorgangster daarvoor reeds nam. Sluit u zich daarbij aan?

In Europa is het sociale ondernemerschap veeleer een zaak van vrouwen dan van mannen. De Europese vrouwenlobby voert in samenwerking met minister Simonis daarover een studie uit in de Franse Gemeenschap. Vindt u dat een goed idee?

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- We nemen uiteraard kennis van de maatregelen die federaal minister Borsus overweegt om de problemen van vrouwelijke ondernemers met moederschapsverlof op te lossen.*

Het Brussels Gewest kan alleen aanvullende maatregelen nemen. Wij concentreren ons op begeleiding, promotie, bewustmaking, gerichte

en ce sens venues d'autres pouvoirs sont les bienvenues et absolument pas en concurrence, que du contraire.

On trouve une dynamique féminine plus engagée dans l'économie sociale. Tous les ans, Brusoc organise une fête dont la majorité des participants sont des femmes ! L'outil existe donc aujourd'hui. J'invite la commission à être attentive lors de la présentation aux Tanneurs des sociétés et petites entreprises créées par l'intermédiaire de Brusoc et d'aller à la rencontre des entrepreneurs. On y trouve beaucoup de femmes, notamment d'origine étrangère, qui se lancent dans des commerces tout à fait spécifiques et parfois atypiques, de nouveaux créneaux, de nouvelles niches. Brusoc est un des leviers d'aide et d'appui aux femmes entrepreneures. Évidemment, il faut éviter aussi, dans le discours, et même si c'est une réalité, de canaliser les femmes uniquement dans ce créneau.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Il s'agit d'un excellent créneau qui est très rentable. Ce sont des entreprises susceptibles d'engranger des bénéfices et qui engagent beaucoup de personnes. Il ne s'agit pas d'un secteur marginal ou moins valable.

M. Didier Gosuin, ministre.- Oui, bien sûr !

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Il est vrai que les femmes ont souvent peur de s'engager. Il s'agit d'un comportement et il y a encore beaucoup à faire au niveau de l'éducation pour que les femmes se sentent plus fortes dans les négociations avec les banques ou bien avec la prise de risques.

Les femmes se lancent parfois plus facilement dans l'entrepreneuriat social en réussissant très bien comme elles réussissent aussi dans les entreprises qu'elles lancent. Il ne s'agit donc pas de "ou" mais de "et".

C'est très stimulant et ça mérite les accompagnements et les outils complémentaires, parfois pour créer des ponts entre l'un et l'autre également.

- *Les incidents sont clos.*

INTERPELLATION DE M. BENOÎT CEREXHE

acties enzovoort. Gelijkaardige initiatieven van andere overheden zijn altijd welkom.

De sociale economie telt inderdaad meer vrouwen. Elk jaar organiseert Brusoc een feest waarop voornamelijk vrouwen aanwezig zijn. Veel vrouwen van buitenlandse oorsprong starten met een nichewinkel. Brusoc ondersteunt hen daarbij. Uiteraard mogen we vrouwen niet alleen in die richting stimuleren.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Dat is een rendabel marktsegment. Die ondernemingen maken winst en nemen veel mensen in dienst.*

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Zeker!*

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Het klopt dat vrouwen soms drempelvrees hebben. We moeten hen aanmoedigen om te onderhandelen met de banken en om risico's te nemen.*

Vrouwen wagen zich gemakkelijker aan sociaal ondernemerschap. Ze slagen daar meestal goed in. Het zal hen dan ook wel lukken voor andere ondernemingen.

- *De incidenten zijn gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'accompagnement des commerces dans les artères piétonnisées".

La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- M. le ministre, si vous me le permettez, je poserai ici mes questions au sujet de la chaussée d'Ixelles, un sujet que je voulais aborder dans ma question orale qui figure également à l'agenda de cette réunion.

(Assentiment)

La piétonisation d'artères commerçantes (ou leur transformation en avenues moins passantes pour les automobilistes) entraîne une mutation profonde de leur attractivité commerciale, ce qui fait peser sur les commerces qui y sont installés de sérieuses menaces quant à la pérennité même de leur activité.

Nous avons déjà eu l'occasion à maintes reprises de débattre de la problématique du piétonnier du centre-ville. Je n'y reviendrai donc pas ici. Mais la presse s'est fait l'écho en décembre des difficultés que subissent les commerces situés chaussée de Louvain entre la place Madou et la place Saint-Josse, confirmant ainsi cette double vérité commerciale qui veut, primo, qu'un noyau commercial difficilement accessible en voiture et dépourvu de places de stationnement en nombre présente un risque de fragilisation du noyau commercial ; et, deuzio, qu'un piétonnier n'est commercialement efficace que s'il relie deux points à forte attractivité.

Les dernières enquêtes qui ont été faites par Atrium Brussels dans cette artère lors des comptages de l'été 2015 laissent entrevoir une hausse du passage piéton. Mais cela n'enlève rien aux difficultés que rencontrent les commerçants de cette zone. J'aimerais donc vous interroger sur la manière dont la Région, via notre agence régionale du commerce, accompagne et participe au devenir commercial de ces artères commerçantes qui sont débarrassées de la

TOT DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de begeleiding van de handelszaken in de voetgangerszones".

De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).- Mijnheer de minister, als u het goed vindt, zal ik ook mijn vragen over de Elsensesteenweg stellen. Daarover had ik een mondelinge vraag voorbereid, die vandaag eveneens op de agenda staat.*

(Instemming)

Als winkelstraten autovrij of autoluw worden gemaakt, heeft dat ingrijpende gevolgen voor hun aantrekkelijkheid. Soms komt het bestaan van een winkel dan zelfs in het gedrang.

We hebben het al over dit probleem gehad naar aanleiding van de voetgangerszone in Brussel-Stad. In december verschenen er persartikelen over de problemen waarmee winkels in de Leuvensesteenweg tussen het Madouplein en het Sint-Joostplein kampen. Daaruit blijkt eens te meer dat winkelbuurten bereikbaar moeten zijn met de auto en dat er voldoende parkeerplaats moet zijn. Bovendien is een voetgangerszone enkel interessant voor winkels als die twee aantrekkelijke locaties met elkaar verbindt.

Uit recent onderzoek van Atrium Brussels blijkt dat er in de zomer van 2015 weliswaar meer voetgangers waren in de autovrije zone van de Leuvensesteenweg, maar dat dat geen soelaas bood voor de winkeliers. Welke maatregelen neemt het Brussels Gewest om te vermijden dat winkelstraten die autovrij worden gemaakt, klanten verliezen? Het probleem doet zich niet alleen voor in de Leuvensesteenweg, maar ook in bijvoorbeeld de Elsensesteenweg.

Wat doet Atrium Brussels op winkeliers in die straten te helpen? Hoe trekt Atrium Brussels nieuwe winkels aan? Vaak wordt gezegd dat het mobiliteitsprobleem de belangrijkste reden is

circulation automobile. La chaussée de Louvain n'est évidemment pas la seule concernée, raison pour laquelle je vous propose d'enchaîner avec ma question sur la chaussée d'Ixelles. La problématique y est relativement similaire.

Que fait Atrium Brussels pour l'accompagnement des commerçants dans le cas de la chaussée de Louvain et de la chaussée d'Ixelles ? Comment Atrium Brussels cherche-t-elle à attirer de nouvelles enseignes ? La mobilité assez catastrophique de la zone de la chaussée de Louvain est régulièrement évoquée pour justifier le déclin d'attractivité du quartier. Des collaborations avec les gestionnaires de parkings situés à proximité sont-elles mises en œuvre ?

Enfin, beaucoup évoquent le départ d'une enseigne marquante de ce quartier, qui assure le rôle de locomotive commerciale de toute la zone. Atrium possède un département qui s'occupe de chercher de nouvelles enseignes. La compétence d'Atrium a-t-elle été sollicitée pour essayer de trouver une enseigne qui remplacerait celle qui serait sur le départ ?

Quelle est la situation commerciale de la chaussée d'Ixelles et, plus spécifiquement, du quartier Saint-Boniface et de la Chaussée de Wavre ? Les visiteurs de ces zones sont-ils des visiteurs de proximité ou la zone attire-t-elle une clientèle qui dépasse de loin la population locale ? Atrium Brussels procède régulièrement à des études de chalandises dans ses noyaux commerciaux, avez-vous un rapport définissant s'il s'agit d'une population locale ou régionale, voire suprarégionale ? Quels sont les modes de transports privilégiés par les visiteurs de ce quartier ? L'automobile figure-t-elle parmi les moyens privilégiés pour accéder à cette zone ?

Prospectivement, ce projet de piétonisation de la chaussée d'Ixelles est-il présenté de manière proactive par Atrium Brussels auprès d'investisseurs potentiels ? Quelles seraient les manifestations d'intérêt d'investisseurs à l'heure actuelle ?

Ce projet pose aussi la question du devenir de Matonge. Quel est l'avenir des commerces très ciblés de ce quartier ? La Région entend-elle maintenir l'identité actuelle de Matonge ? Comment entend-elle y parvenir face à la pression

waarom winkels in de Leuvensesteenweg achteruitboeren. Wordt er samengewerkt met uitbaters van parkings in de buurt om daar iets aan te doen?

De Leuvensesteenweg zou ook minder aantrekkelijk zijn geworden omdat een belangrijke winkel er is vertrokken. Atrium heeft een afdeling die nieuwe winkels probeert aan te trekken. Heeft die pogingen gedaan om een vervanger te vinden?

Hoe zit dat in de Elsensesteenweg en meer bepaald in de Sint-Bonifatiuswijk en de Waversesteenweg? Wordt die zone vooral bezocht door buurtbewoners of trekt ze ook bezoekers van verder weg? Met welk transportmiddel komen de klanten? Komen veel van hen met de auto?

Worden de plannen voor de voetgangerszone aan de Elsensesteenweg proactief voorgesteld aan potentiële investeerders? Zijn er al geïnteresseerden?

Het project roept ook vragen op over de toekomst van de nichewinkeltjes in Matonge. Wil het gewest dat Matonge zijn identiteit behoudt? Hoe wil het dat aan boord leggen als de voetgangerszone in de Elsensesteenweg de huurprijs van winkelruimtes opdrijft?

De commerciële aantrekkelijkheid van een buurt is vaak een moeilijk gegeven. Er moet een evenwicht ontstaan tussen soms tegenstrijdige factoren. Straten autovrij maken en nieuwe verkeersplannen verstoren dat evenwicht. Soms leidt dat tot verbetering, soms levert het meer problemen op. Kijk maar naar het centrum van Brussel, waar winkeliers hun beklag doen over de manier waarop de voetgangerszone tot stand kwam.

Welke maatregelen nemen het gewest en Atrium Brussel om zulke projecten in goede banen te leiden en de negatieve gevolgen voor winkeliers te beperken?

commerciale que le piétonnier de la chaussée d'lxelles est susceptible d'exercer sur les loyers des commerces alentours ? À l'inverse des boulevards du centre où les pouvoirs publics ont une importante maîtrise des cellules commerciales, la donne est très différente à Matonge. Quelles sont les pistes étudiées dès à présent par le gouvernement et Atrium Brussels pour garantir la spécificité du quartier Matonge ?

L'attractivité commerciale d'un quartier est une question souvent difficile. Il s'agit de trouver un équilibre entre de nombreux facteurs parfois contradictoires. La piétonisation et la définition d'un nouveau plan de circulation dans et autour des noyaux commerçants brisent l'équilibre existant. Parfois pour un mieux, mais parfois avec plus de difficultés, on le constate dans le centre de Bruxelles aujourd'hui, où les commerçants ne sont pas satisfaits de la manière dont a été pensé et développé le piétonnier.

Comment la Région et Atrium Brussels accompagnent-ils ce type de projet pour limiter l'effet négatif sur les commerçants déjà établis et insuffler une politique dynamique à même de transformer un quartier commerçant ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Özkara.

M. Emin Özkara (PS).- Le haut de la chaussée de Louvain a effectivement été mis à rude épreuve, ces dernières années. Il y a d'abord eu la zone 100% piétonne, des carcasses de voiture et une peinture jaune vif au sol constituant alors une entrée improbable pour cette artère commerciale. La rue fut ensuite fermée à la circulation, à l'exception des autobus. Cette solution constitue un moindre mal sur le plan de la mobilité, mais était loin d'être la panacée pour la clientèle souhaitant rallier le quartier Madou.

Un projet doit être pensé de manière intégrée et équilibrée, ni uniquement sur le plan de la mobilité, ni exclusivement sur le plan commercial. Les deux dimensions sont intimement liées et il serait donc absurde de sacrifier l'une au bénéfice de l'autre.

À cet égard, l'accessibilité de la chaussée de

Bespreking

De voorzitter.- De heer Özkara heeft het woord.

De heer Emin Özkara (PS) *(in het Frans).- De handelaars van het hoger gelegen deel van de Leuvensesteenweg werden de voorbije jaren zwaar op de proef gesteld. Eerst was er de volledig verkeersvrije zone met autowrakken en gele lijnen op de weg. Vervolgens werd de straat voor het verkeer afgesloten en mochten alleen bussen er nog in, wat voor de mobiliteit wel een goede zaak was, maar geen oplossing vormde voor de klanten die naar de Madouwijk wilden.*

Mobiliteit en handel hangen nauw samen. Daarom moet er bij de uitwerking van een voetgangerszone met beide rekening worden gehouden.

De Leuvensesteenweg mag wat toegankelijkheid betreft niet worden vergeleken met de Anspachlaan, waar de metro, ondergrondse trams en bussen rijden. Bovendien bemoeilijken de werken aan de Astrotoren en andere, kleinere

Louvain n'est pas comparable à celle du boulevard Anspach qui dispose de lignes de métros, de trams souterrains et de bus. Le grand chantier de la tour Astro a également un impact sur les difficultés d'accessibilité au quartier Madou et/ou à la chaussée de Louvain. Celui-ci s'ajoute à d'autres chantiers dans cette zone qui ont rendu l'accès de la Petite ceinture à la chaussée de Louvain impossible depuis des années. Sans accès pour leur voiture, les clients potentiels ne s'y rendent plus et ce quartier commerçant, autrefois bien vivant, sombre dans l'oubli.

Quant à la fameuse enseigne que M. Cerexhe vient d'évoquer en soulignant son rôle de locomotive pour le quartier, sa gestion est loin d'être exemplaire : les vitrines sont dans un piètre état et n'attirent plus autant de clients que par le passé, à l'inverse des boutiques prospère de l'avenue Louise et de la rue du Bailli. Cette enseigne va mal et ce n'est pas nouveau. La commune de Saint-Josse-ten-Noode rencontre des difficultés à entrer en contact avec les gérants et n'a pas de vision claire de la situation, ni des projets relatifs au développement futur de l'enseigne. Il serait temps qu'elle annonce ce qu'elle compte faire : soit abandonner, soit se battre sérieusement pour sa survie. Dans ce cas, des contacts devront être établis avec la commune de Saint-Josse-ten-Noode et Atrium Brussels qui ne demande pas mieux que d'améliorer la situation.

Il faut cependant garder espoir et souligner certaines évolutions encourageantes. De nouvelles enseignes s'installent dans le quartier, tant dans la galerie Madou qui reprend vie, que dans le haut de la chaussée de Louvain.

Cependant, une collaboration plus intense entre Bruxelles Mobilité, Atrium Brussels et la commune semble plus que jamais nécessaire.

Quels contacts ont-ils été pris avec votre collègue Pascal Smet concernant l'avenir de la circulation dans le haut de la chaussée de Louvain ? Disposez-vous des résultats des tests réalisés dans le contexte actuel par Bruxelles Mobilité ? Le cas échéant, quels sont-ils ?

M. le président.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais)*.- *Une dynamique de création de zones piétonnes werven de toegang tot de Leuvensesteenweg. Omdat ze er niet meer met de auto geraken, blijven de klanten weg, waardoor deze vroeger zo levendige handelswijk in verval raakt.*

De grote winkel die een drijvende kracht achter de handel in de wijk zou zijn, vormt niet bepaald een voorbeeld: de etalages zijn erbarmelijk en trekken veel minder klanten aan dan de mooie boetieks in de Louizalaan en de Baljuwstraat. Het gaat slecht met die winkel. De gemeente slaagt er niet in om met de eigenaars contact op te nemen om te achterhalen welke plannen ze met de winkel hebben. Het wordt stilaan tijd dat de gemeente duidelijk maakt dat de eigenaars de keuze hebben tussen een ernstige inspanning leveren voor het overleven van de winkel of de zaak sluiten. Ook Atrium Brussels wil niets liever dan dat er verandering komt in de situatie.

Toch zien we ook hoopvolle ontwikkelingen, zoals de komst van nieuwe winkels in de Madougalerij en op de Leuvensesteenweg. Dat neemt niet weg dat Brussel Mobiliteit, Atrium Brussels en de gemeente nauwer moeten samenwerken. Overlegden zij met minister Smet over de toekomstige verkeerssituatie op het bovenste deel van de Leuvensesteenweg? Welke resultaten leverden de tests van Brussel Mobiliteit binnen de bestaande situatie op?

De voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille (Groen).- Dit is een boeiend debat. In het Brussels Gewest is een

s'est déclenchée en Région bruxelloise. Celles-ci ne doivent pas forcément avoir une vocation purement commerciale, même si la plupart des communes rendent leurs rues piétonnes pour attirer davantage de clients.

Il ressort d'une étude menée voici quelques années que les chalands se déplacent principalement en transports publics ou à pied. C'est vrai également pour l'avenue Louise.

Les défenseurs invétérés de la voiture affirment que tout le monde l'utilise à Bruxelles, mais ce n'est pas le cas. Il faut donc montrer aux commerçants qu'ils ont tout intérêt à miser sur les clients qui ne sont pas motorisés.

Par ailleurs, le shopping est assimilé à une forme d'amusement par la plupart des gens. Il faut donc veiller à offrir aux chalands l'environnement agréable qu'ils souhaitent. Le développement de zones piétonnes est un premier pas dans cette direction.

Concernant la chaussée de Louvain, les tergiversations concernant la zone piétonne ont fait perdre trois années, alors que la fréquentation avait augmenté à la suite de la fermeture à la circulation.

Lors de l'aménagement d'une zone piétonne, les commerçants ont toujours leur mot à dire quant à la fréquentation : certains déplorent une perte de clientèle alors que d'autres se réjouissent d'une hausse de celle-ci.

Atrium Brussels ou d'autres organes régionaux en charge du commerce devraient procéder à un comptage de la clientèle sur la chaussée d'Ixelles et la chaussée de Louvain, avant et après l'aménagement de la zone piétonne. Une telle comparaison pourrait montrer que la zone piétonne joue en faveur des commerçants.

Il faut prévoir un accompagnement des commerçants. Les uns doivent pouvoir démontrer qu'ils restent accessibles et que leur quartier est devenu plus agréable pour y faire du shopping. Les autres doivent pouvoir être soutenus s'ils souhaitent déménager leur activité vers un autre endroit, en dehors de la zone piétonne.

Comme cela s'est vu dans d'autres villes, certains

dynamiek in gang gezet om meer voetgangerszones te creëren. Voetgangerszones hoeven niet per se winkelstraten te zijn, hoewel we zien dat de meeste gemeenten in de eerste plaats die straten verkeersvrij om meer klanten te lokken.

Ik denk dat ze gelijk hebben. Een aantal jaar geleden liet het gewest onderzoeken op welke manier het cliënteel zich verplaatst. In tegenstelling tot wat veel winkeliers denken, bleken de meeste klanten met het openbaar vervoer of te voet komen. Zelfs in de Louizalaan is dat zo.

De autotaliban meent dat iedereen zich met de auto verplaatst in Brussel, maar dat klopt niet. Het merendeel van de verplaatsingen gebeurt op een andere manier. Als de winkeliers daar anders over denken, moeten we natuurlijk aantonen dat ze er belang bij hebben om in te zetten op klanten die niet met de auto komen.

Uit onderzoek blijkt dat de meeste mensen winkelen als een vorm van amusement beschouwen. Het is dus nuttig om oog te hebben voor het ontspannende karakter van deze activiteit, want mensen klagen ook over de vele auto's, de agressie, het vuil, ... Hun eerste verzuchting is dus een aangename winkelomgeving.

Het gewest moet daarop inspelen. De aanleg van voetgangerszones is een eerste stap in die richting. Het is een spijtige zaak dat er aan de Leuvensesteenweg drie jaar tijd is verloren. De steenweg was autovrij en het aantal klanten nam toe. Toch draaide de burgemeester van Sint-Joost-ten-Noode de klok terug en liet hij er opnieuw auto's rijden. Nu wordt de steenweg andermaal autovrij.

Bij de invoering van een voetgangerszone hebben handelaars altijd wel wat te zeggen over het aantal klanten. Sommigen beweren dat ze klanten verliezen, anderen stellen dan weer dat ze net meer klanten over de vloer krijgen. Het zou dan ook interessant zijn als Atrium Brussels of de gewestelijke diensten die zich bezighouden met de Brusselse handelaars, nu al, nog voor de invoering van nieuwe voetgangerszones op de Elsensesteenweg en de Leuvensesteenweg, het winkelpubliek in die straten telde om het aantal te vergelijken met de cijfers na de invoering van de

ne parviennent pas à s'adapter au changement et font faillite. Les commerces qui ferment sont bien souvent remplacés par d'autres, qui seront plus florissants. En conséquence, le chiffre d'affaires général de la zone piétonne augmente après quelque temps.

Il est toujours douloureux de voir des commerces fermer leurs portes ou être freinés dans leur développement. La Région devrait pouvoir leur fournir un nouvel emplacement pour prendre un nouveau départ.

Le ministre pourrait-il organiser un comptage des clients avant et après l'aménagement de la zone piétonne ? Pourrait-il prévoir un accompagnement des commerçants à la recherche d'un nouvel emplacement ?

autoluwe zone. Wellicht zal dan blijken dat de voetgangerszone in het voordeel van de handelaars speelt.

Uiteraard moeten de handelaars in de betrokken zones begeleiding krijgen. Er komt immers verandering in hun situatie en zij moeten de kans krijgen om zich aan te passen. Er zijn twee soorten begeleiding mogelijk. Enerzijds kunnen we de handelaars begeleiding bieden wanneer ze hun klanten duidelijk willen maken dat ze bereikbaar blijven, dat de wijk aangenamer is geworden om te winkelen en dat de klanten nog steeds welkom zijn in de winkel.

Anderzijds kan een aantal handelaars erop worden gewezen dat hun zaak niet langer thuishoort in die zone en misschien beter verhuist naar een andere locatie. De stad Brussel beschikt over heel wat eigen handelspanden, waar sommige handelaars uit de voetgangerszone misschien terechtkunnen.

In dat geval kunnen het gewest en Atrium Brussels ondersteuning bieden. De ervaringen van andere steden en gemeenten leren dat niet elke winkel in zo'n handelszone het goed doet. Vaak doet er zich een verschuiving voor en gaat er de eerste maanden zelfs een aantal zaken failliet. In veel gevallen draaiden die winkels toch al niet meer goed en slaagden ze er niet in om zich aan te passen aan de nieuwe situatie.

De verdwenen winkels worden echter al snel vervangen door andere, die het wel goed doen, met als gevolg dat de algemene omzet in voetgangerszones na verloop van tijd zelfs stijgt.

Het is uiteraard altijd pijnlijk als een zaak failliet gaat of gestremd wordt in haar ontwikkeling. Het zou dan ook goed zijn mocht het gewest die zaken kunnen begeleiden en ze elders een goede plaats en een nieuwe start bezorgen.

Is de minister bereid om tellingen te organiseren van het aantal klanten voor en na?

Is de minister bereid om te voorzien in begeleiding voor handelszaken, teneinde ze te helpen bij het aantrekken van klanten en het zoeken naar een nieuwe locatie in het gewest waar ze zich wel goed kunnen ontwikkelen?

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin, ministre.- Avant de répondre aux questions sur la chaussée de Louvain et la chaussée d'Ixelles, je souhaiterais préciser un point. Cela fut et reste une erreur de ne pas considérer Atrium Brussels comme un partenaire professionnel incontournable en matière d'impact des modifications d'artères, de sens de circulation ou d'aménagements sur les commerces.

Atrium Brussels est un outil très professionnel. Il publie un baromètre. Le contrat de gestion imposé à Atrium Brussels est un appel envoyé à toutes les communes pour qu'elles collaborent et concluent des conventions avec cet organisme.

Je reconnais aux communes le droit d'exiger ou de refuser un piétonnier, mais à la condition qu'elles demandent l'avis d'un professionnel avant de prendre une décision dans le respect de l'autonomie communale. Je regrette que cela n'ait pas été le cas à la Ville de Bruxelles pour le piétonnier.

M. De Lille, reconnaissons également que Bruxelles Mobilité a parfois pris des décisions sur la base d'enquêtes qui ne relevaient pas de ses compétences, à savoir la circulation des bus ou des trams, par exemple. Ce n'est pas son rôle et pareille situation est délicate, car les enquêtes pourraient être orientées dans le sens souhaité.

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- C'est grave ! Sous une autre législature, alors que vous n'étiez pas aux affaires, nous avons demandé à Atrium Brussels de réaliser une étude sur les besoins des grandes surfaces en Région bruxelloise. Son enquête était totalement orientée ! La Région lui avait demandé de rédiger un rapport allant dans un sens précis. C'est l'un des enquêteurs qui en a témoigné.

M. Didier Gosuin, ministre.- C'est une histoire qui vous tient à cœur, mais je n'en connais pas le fin mot et vos propos sont juste des affirmations.

Mme Jacqueline Rousseaux (MR).- Les vôtres aussi.

M. le président.- Mme Rousseaux, je vous demande de vous en tenir à l'objet du débat.

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Voor ik inga over de vragen over de Leuvense- en Waversesteenweg wil ik zeggen dat het een vergissing was en is om Atrium Brussel niet systematisch bij nieuwe verkeersplannen in winkelbuurten te betrekken.*

Gemeenten kunnen natuurlijk zelf een voetgangerszone aanleggen of afwijzen, maar dan vragen ze best eerst professioneel advies. Ik betreur dat de stad Brussel dat niet gedaan heeft voor ze van start ging met de voetgangerszone.

Mijnheer De Lille, geef toe dat Brussel Mobiliteit soms beslissingen nam op basis van onderzoeken waarvoor het niet bevoegd was.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans).- U hebt wel lef! Tijdens een eerdere regeerperiode werd Atrium Brussels gevraagd om een studie te wijden aan de noden van grootwarenhuizen in het Brussels Gewest. Dat leverde een rapport op dat in een precieze richting gestuurd was door het gewest. Een van de onderzoekers heeft dat toegegeven.*

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Van dat verhaal ken ik het fijne niet en u kunt dus beweren wat u wil.*

Mevrouw Jacqueline Rousseaux (MR) *(in het Frans).- U ook.*

De voorzitter.- Mevrouw Rousseaux, mag ik u vragen om niet af te wijken van het onderwerp?

M. Didier Gosuin, ministre.- Mme Rousseaux, je n'affirme rien. Je vous invite à consulter ce baromètre et à découvrir l'outil en notre possession. Je répondrai concrètement à propos de ce que nous faisons pour les deux artères en question.

Aujourd'hui, si un impact sur les commerces est pressenti, Atrium Brussels est associée aux discussions du gouvernement. Comme cela figure dans la déclaration de politique régionale, mon collègue travaille à reprofiler les boulevards de la Petite ceinture. Nous avons déjà eu des premiers contacts sur ce dossier avec Bruxelles Mobilité et Atrium Brussels. Et c'est très bien ainsi ! Ayons recours aux professionnels qui sont à disposition, afin d'éviter des situations chaotiques.

Nous sommes sur le point de finaliser une convention entre la Ville de Bruxelles et Atrium Brussels. Selon moi, c'est ainsi qu'il faut travailler à l'avenir.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Ik beweer niets. Ik vraag gewoon dat u kennismaakt met knowhow die we kunnen inzetten.*

Tegenwoordig wordt Atrium Brussels betrokken bij de besprekingen als vermoed wordt dat er gevolgen zijn voor de winkels. Mijn collega werkt aan de herprofilering van de lanen op de Kleine Ring. Brussel Mobiliteit en Atrium Brussel worden in dat dossier geraadpleegd en dat is een goede zaak.

We zijn bijna klaar met een overeenkomst tussen de stad Brussel en Atrium Brussels. Dat is volgens mij de juiste aanpak.

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- Vous mettez en doute cette étude, pourtant effectuée par Bruxelles Mobilité. Elle a même été répétée et présentée aux commerçants avec Atrium Brussels, qui ne l'a jamais contestée, et l'Unizo (Unie van Zelfstandige Ondernemers).*

De heer Bruno De Lille (Groen).- U blijkt die studie in twijfel te trekken, terwijl ze werd uitgevoerd door Brussel Mobiliteit. Ze werd zelfs herhaald, en samen met Atrium aan de handelaars voorgesteld. Atrium heeft de studie op geen enkel moment in twijfel getrokken. Waarom doet u dat dan plots wel? De resultaten die eruit naar voren kwamen, werden zelfs samen met mensen van Unizo gepresenteerd.

M. Didier Gosuin, ministre.- Vous ne devez pas vous sentir visé.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- U hoeft zich niet aangevallen te voelen.*

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- Vous soutenez que nous avons orienté l'étude, mais ce n'est pas le cas.*

De heer Bruno De Lille (Groen).- U zegt dat we de studie in een bepaalde richting hebben gestuurd, maar dat was niet het geval.

M. Didier Gosuin, ministre.- Je le dis, effectivement.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Dat beweer ik inderdaad.*

M. Bruno De Lille (Groen) *(en néerlandais).- Prouvez-le !*

De heer Bruno De Lille (Groen).- Maar dan moet u dat bewijzen.

M. Didier Gosuin, ministre.- Il faut reconnaître que par le passé, au niveau régional comme communal, nous avons insuffisamment, voire pas du tout travaillé - à la mobilité ou à l'urbanisme, par exemple - en réseau avec les professionnels.

De heer Didier Gosuin, minister *(in het Frans).- Het gewest en de gemeenten werkten in het verleden te weinig met deskundigen samen, terwijl dat absoluut nodig is voor beslissingen die economische gevolgen kunnen hebben. Vandaag*

On a, en politique, trop l'habitude de travailler en silo. Nous devons davantage nous entourer de spécialistes lorsque les mesures que nous prenons ont des impacts économiques.

Je vais donc démontrer comment aujourd'hui, en ce qui concerne ces deux artères, nous travaillons en parfaite collaboration entre les services.

Comment Atrium Brussels gère-t-il le cas de la chaussée de Louvain ? Quel accompagnement est-il nécessaire pour maintenir un flux de chalands ?

Le premier rôle d'Atrium Brussels dans ce genre de situation est d'objectiver les impacts en termes de flux piéton et de faire ressortir les attentes des clients en organisant des enquêtes.

Si l'agence a pu constater une baisse de la fréquentation entre 2012 et 2015, les récentes enquêtes réalisées par Atrium Brussels en octobre 2015 mettent plusieurs points en évidence :

- une satisfaction importante des chalands quant au nouvel aménagement du tronçon, puisque plus de 56% des interrogés ont donné une note supérieure à 7/10 concernant les nouveaux aménagements. Il est important de noter que la part de la voiture dans les déplacements de la clientèle pour rejoindre les commerces du pôle Madou est très faible, soit 14%, avec des chalands qui ont une fréquence de visite quotidienne pour 69% et sont en majorité des habitants pour 62%. Je m'en réfère au baromètre et vous invite à rencontrer ses auteurs ;

- une baisse générale des flux piétons, excepté au niveau de la place Saint-Josse, qui atteint les niveaux de 2012. Cette baisse concerne la place Madou et le tronçon de la chaussée de Louvain entre la place Madou et la place Saint-Josse. La dégradation de la fréquentation dans le quartier Madou est importante : une tendance sur cinq ans, jusqu'à -9,86% à hauteur du 56 chaussée de Louvain. Ces données sont reprises dans le baromètre.

Ce flop est à la fois lié à l'absence d'évolution de l'offre d'un des acteurs commerciaux clés du quartier, celui que dans votre question vous qualifiez de locomotive sans le nommer. Mais l'une des causes principales est sans doute l'instabilité de la gestion de la mobilité au cours

werken we wel met de verschillende diensten samen.

Atrium Brussels moet een objectief beeld schetsen van de gevolgen van de situatie op de Leuvensesteenweg voor de voetgangersstromen en onderzoeken welke verwachtingen de klanten koesteren.

Tussen 2012 en 2015 stelde Atrium Brussels een daling van het aantal klanten vast. Bij een onderzoek in oktober 2015 stelde het agentschap vast dat 56% van de ondervraagde handelaars tevreden is over de heraanleg. Slechts 14% van de klanten komt met de wagen, terwijl 69% van de klanten dagelijks langskomt en 62% van hen omwonenden zijn.

Daarnaast stelt Atrium Brussels een algemene daling van de voetgangersstromen vast, behalve op het Sint-Joostplein, waar er nog evenveel voetgangers zijn als in 2012. In de Madouwijk daalde het aantal voetgangers de voorbije vijf jaar met 9,86%.

Die mislukking heeft deels te maken met het feit dat een van de belangrijkste winkels in de wijk het niet goed doet. De belangrijkste reden is echter dat de verkeerssituatie in de wijk de voorbije jaren voortdurend wijzigde.

Bij de herhaaldelijke wijzigingen aan het mobiliteitsplan voor de wijk werd de gemeente niet geraadpleegd, wat tot een regelrecht fiasco leidde. Ook voor de Elsensesteenweg werd een plan van bovenaf opgelegd. Vandaag konden we via overleg tot een gemeenschappelijk standpunt komen.

Als we willen dat de klanten naar de Leuvensesteenweg en de Elsensesteenweg blijven komen, moeten we ervoor zorgen dat er voldoende diverse en kwaliteitsvolle voedingswinkels zijn, naast een goed horeca-aanbod en bekende ketens die kwaliteitsproducten aan een aantrekkelijke prijs verkopen. Daarnaast moeten we het imago van de wijk verbeteren door ze aantrekkelijker te maken.

Daar zal wat tijd voor nodig zijn, maar de gemeenten kunnen met die aanbevelingen aan de slag. Atrium Brussels en Sint-Joost-ten-Node kunnen samen de behoeften binnen de wijk

des dernières années, qui brouille le message à l'attention des clients et accroît les difficultés du quartier.

Soyons clairs, le fait de changer plusieurs fois d'avis quant au plan de mobilité du quartier, sans concertation préalable ni accord avec les autorités locales, a provoqué le fiasco le plus direct. À la chaussée d'Ixelles également, un schéma avait été proposé d'autorité. Aujourd'hui, dans la concertation avec les autorités locales, qui ne sont pas toutes du même bord, nous sommes arrivés à une position commune. C'est pour cela que je dis que Bruxelles Mobilité a parfois des envies et des souhaits qui ne sont pas toujours en accord avec l'impact potentiel sur le plan commercial.

Afin de pouvoir maintenir un flux de chalands solide, il conviendrait de répondre à certains enjeux. Il faut diversifier les commerces alimentaires et en rehausser la qualité ; attirer une activité horeca de qualité plus élevée ; attirer des chaînes à prix relativement bas, connues, mais à qualité élevée. Il y a lieu aussi de valoriser l'identité et de renforcer l'image du quartier, ainsi que de rehausser la qualité de l'offre. Il faut colorier le quartier, le rendre plus joyeux ; réaménager la place Saint-Josse côté parvis ; rénover les façades, initier des événements. Et il faut améliorer le confort du piéton.

Tout cela ne va pas se faire en un an, mais voilà quelles sont les recommandations. Ces recommandations ont, bien entendu, été communiquées aux pouvoirs locaux. Atrium Brussels est à la disposition de la commune de Saint-Josse pour travailler ensemble à une analyse plus fine du quartier et mettre en œuvre ces différents chantiers.

Comme je plaide pour que la Ville de Bruxelles signe une convention de collaboration avec Atrium Brussels, je plaide pour que la commune de Saint-Josse fasse de même. C'est un outil d'aide à la gestion et non un outil qui porte atteinte à l'autonomie communale.

J'ai d'ailleurs dans ce cénacle pu détailler les missions d'Atrium Brussels et le soutien que cette agence peut apporter aux pouvoirs locaux. Je constate que nous sommes encore au b.a.-ba d'une collaboration entre les entités locales et Atrium Brussels. Je l'ai prévu dans le contrat de gestion :

analyseren en de verschillende werven aanpakken.

Het behoort tot de taken van Atrium Brussels om de gemeenten te ondersteunen en het is daarbij niet de bedoeling om de autonomie van de gemeenten te ondergraven. Ze kunnen de voorwaarden voor hun samenwerking in een overeenkomst vastleggen, waarin de belangrijkste behoeften voor die specifieke gemeente zijn opgenomen.

De gemeente Sint-Joost-ten-Node maakt zich zorgen over de toekomst van de Leuvensesteenweg en overlegde daarover met Atrium Brussels, dat blijk gaf van zijn bereidheid om rond dat punt samen te werken met de gemeente en gemeenschappelijke doelen vast te leggen in een samenwerkingsovereenkomst. Ik hoop dat de gemeente die kans grijpt en de overeenkomst tekent.

Het gewest kan op die manier de gemeenten ondersteunen, al blijven die laatste wel verantwoordelijk voor de ontwikkeling van de plaatselijke handel.

U wilt weten hoe Atrium Brussels zich voorbereidt op het vertrek van Dod op de Leuvensesteenweg. Omdat die zaak van groot belang is voor de wijk, heb ik er een prioritair dossier van gemaakt dat gecoördineerd wordt door de Raad voor Economische Coördinatie (REC).

Binnen de REC overleggen we onder collega's maandelijks over de problemen waarmee initiatiefnemers van economische projecten in het Brussels Gewest worden geconfronteerd. Een van de grote troeven van de REC is dat alle topmanagers van de gewestinstellingen die met economie in aanraking komen erin zetelen. Dankzij dat netwerk konden we de voorbije tien jaar tot een oplossing komen voor bepaalde individuele dossiers of voorkomen dat een onderneming naar een ander gewest verhuisde.

Atrium Brussels en impulse.brussels onderzoeken momenteel het dossier van Dod. Ze overleggen regelmatig met de eigenaars van de winkel.

Wat er met de Leuvensesteenweg is gebeurd, moet ons aanzetten tot nadenken over de gevolgen van overheidsbeslissingen in verband met ruimtelijke ordening. De herhaaldelijke herinrichting van het

l'ensemble de ces services sont à mettre à la disposition des pouvoirs locaux. J'invite toutes les autorités communales à mettre en place une convention qui a pour objectif de fixer les modalités de collaboration avec l'agence en fonction des besoins prioritaires spécifiques à chaque commune et à chaque quartier.

L'avenir de la chaussée de Louvain est une préoccupation de la commune de Saint-Josse, laquelle s'est récemment entretenue avec les services d'Atrium Brussels. L'agence a fait part lors de cette rencontre de sa volonté de travailler sur cette priorité avec la commune et d'inscrire des objectifs mutuels dans la convention de collaboration. J'espère que cette opportunité sera saisie et que cette convention sera signée.

Notre intention n'est pas de déposséder les communes de leur autonomie, mais bien de leur présenter une opportunité de travailler ensemble à la défense d'intérêts locaux, articulés aux enjeux régionaux. Bien sûr, nous ne pouvons tout faire et intervenir simultanément sur l'ensemble du territoire. Nous venons en appui aux pouvoirs locaux, qui conservent une responsabilité de première ligne en matière de commerce local.

Vous souhaitez ensuite avoir plus d'informations sur la façon dont Atrium Brussels se prépare au départ d'une des grandes enseignes commerciales de cet axe. Le nom de cette enseigne n'est pas divulgué dans votre question. Ce n'est toutefois pas un secret, il s'agit de l'enseigne Dod, dont la surface de vente atteint 10.000m². Son départ laisserait un vide important.

Conscient de l'importance de cette activité dans le quartier et pour le patrimoine commercial de la Région, et alerté par les articles de presse, mais surtout par les intéressés, j'ai décidé de faire de ce cas un grand dossier prioritaire qui bénéficie de la coordination du Conseil de coordination économique (CCE)

Le CCE est une plate-forme d'échange qui débat collégialement et mensuellement des problèmes rencontrés par les porteurs de projets économiques dans notre Région. Je le préside tous les mois depuis un an et demi. Il rassemble physiquement autour d'une même table les top managers de toutes les institutions publiques régionales en lien avec l'économie - en ce compris celles qui ne se

bovenste deel van de Leuvensesteenweg lijkt immers tot een bestemmingswijziging van die straat te hebben geleid.

Om die reden is het belangrijk dat zowel het gewest als de gemeenten met Atrium Brussels samenwerken wanneer ze projecten in een handelszone willen uitvoeren.

Voor de verwezenlijking van het project XL for people van minister Smet, op de Elsensesteenweg, werd de medewerking van Atrium Brussels gevraagd.

Brussel Mobiliteit en Atrium Brussels herwerkten het project voor de omzetting van buslijn 71 in een tramlijn, dat uiteindelijk werd afgevoerd omdat de bevolking, de handelaars en de gemeente er niet achter stonden.

De gemeente Elsene was aanvankelijk geen voorstander van XL for people, maar keurde de recentste versie van het plan toch goed, waardoor het gewest en de gemeente het project samen kunnen dragen. Bij de geplande heraanleg zullen we rekening houden met de verwachtingen van de gebruikers.

Het belangrijkste doel is de winkelstraat aantrekkelijker maken, maar we streven ook naar een hogere levenskwaliteit in het centrum van Elsene en een betere doorstroming van de bussen van lijn 71.

Het gaat strikt genomen niet om een voetgangerszone, maar om een autoluwe zone, want bussen, taxi's en fietsers zijn wel toegelaten en 's avonds en 's nachts mogen er ook auto's rijden. Bovendien komen er uitzonderingen voor omwonenden, met toegangscontrole via camera's die de nummerplaten kunnen lezen.

Atrium Brussels deelt de wijk rond de Naamsepoort op in drie buurten, namelijk die rond de Elsensesteenweg, die het als de tweede grootste winkelas van Brussel beschouwt, die rond Sint-Bonifaas, met haar trendy cafés en restaurants waar een kosmopolitische sfeer heerst en Matonge, waar exotische winkels je doen wegdromen.

De Elsensesteenweg trekt dagelijks 30.000 klanten aan. Bij een onderzoek antwoordde 79% van de

trouvent pas sous ma tutelle, comme Bruxelles Environnement, l'Agence de développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale (ADT) ou le Port de Bruxelles -, ce qui représente l'une de ses plus grandes valeurs ajoutées.

Après dix années de fonctionnement, on peut dire que le CCE constitue une excellente plate-forme d'échange d'informations. Grâce à son effet réseau, il a permis de résoudre certains dossiers individuels et parfois, d'empêcher la délocalisation ou l'implantation d'entreprises dans une autre Région. Je pense par exemple à Marcolini ou à Dandoy.

Le cas de Dod est donc à l'instruction pour le moment par le biais d'impulse.brussels et d'Atrium Brussels. Un dialogue régulier est entretenu avec les décideurs de l'enseigne. Je ne peux, à ce stade, vous en dire plus.

Pour conclure, je voudrais revenir sur le cas de la chaussée de Louvain, qui est assez emblématique. Il doit nous engager à considérer l'impact des décisions des pouvoirs publics pour ce qui concerne l'aménagement du territoire. En effet, ne peut-on pas considérer que les derniers aménagements répétés ont modifié la vocation commerciale de ce tronçon de la chaussée ?

C'est pour cela que j'insiste afin que les pouvoirs publics régionaux et communaux sollicitent Atrium Brussels dans la définition des projets, dès lors qu'ils concernent un territoire commercial, et plus spécifiquement dans ce dossier, le réaménagement de la Petite ceinture.

J'en viens à la chaussée d'Ixelles, où la participation de l'agence Atrium Brussels a été sollicitée pour la réalisation du projet XL for people, porté par mon collègue Pascal Smet.

Avec Bruxelles Mobilité, Atrium Brussels a travaillé à repenser le projet de tramification de la ligne 71, finalement abandonné car il ne remportait pas l'adhésion de la population, des commerçants ou des autorités locales. Dans ces conditions, il n'apparaissait pas de bon augure de l'entamer.

Les autorités communales d'Ixelles, dans un premier temps opposées au nouveau projet XL for people, se sont ralliées à sa dernière mouture,

ondervraagden dat ze er kwamen winkelen, 38% dat ze een wandeling maakten, 19% werkt er en 22% woont er. Slechts 1% antwoordde dat hij voor een verplaatsing door de wijk heen moest. De horeca trok 34% van de bezoekers aan.

Het grootste deel van de bezoekers van de wijk, namelijk 33%, ging er met de metro naartoe en 28% deed dat te voet. Een aanzienlijk deel, namelijk 21% verplaatste zich echter met de auto naar de Elsensesteenweg. We onderzoeken dan ook of een parking onder het Fernand Cocqplein technisch en financieel haalbaar is.

Het klopt niet dat het autoverkeer dat over de Elsensesteenweg gaat, alleen op doortocht is, want 90% van de auto's rijdt niet door tot aan het Flageyplein. Het gaat eerder om een as die de omwonenden vaak gebruiken.

We werkten verschillende maatregelen uit om de handelaars te begeleiden tijdens de uitvoering van het plan. Zo stelde minister Smet in samenwerking met de gemeente Elsene het plan aan de handelaars voor. Atrium Brussels was daarbij aanwezig. Bovendien maken de handelaars deel uit van het begeleidingscomité voor de werf en komt er binnenkort een ombudsman die de omwonenden en de handelaars op de hoogte houdt van de ontwikkelingen op de werf.

De werken starten begin 2017 en duren maximaal acht maanden. Tussen mei en december van dit jaar vinden de voorbereiding van het voorontwerp en de oprichting van het begeleidingscomité plaats. Atrium Brussels en Mobiliteit Brussel zorgen voor een duidelijke, samenhangende communicatie over de toekomst van de wijk aan gebruikers en handelaars.

Met die manier van werken hadden we in het stadscentrum heel wat misnoegen kunnen vermijden.

In verband met potentiële investeerders houdt Atrium Brussels de commerciële mix in de gaten. Uit recent onderzoek blijkt immers dat het publiek graag op de Elsensesteenweg gaat winkelen omdat het aanbod van de zelfstandige, gespecialiseerde en unieke winkels er verschilt van wat ze in de Nieuwstraat vinden.

Het behoort tot de taak van Atrium Brussels om

qu'elles défendent à présent. Je m'en réjouis. Ce projet est donc commun à la Région bruxelloise et à la commune d'Ixelles. Je peux vous affirmer que les projections d'aménagement des espaces rencontrent les nombreuses attentes des usagers, telles que retranscrites dans le baromètre 2016 d'Atrium Brussels : créer des espaces de repos, placer des bancs et élargir les trottoirs à certains endroits.

Je tiens cependant à souligner que, si le projet tend essentiellement à améliorer l'expérience de shopping en rendant l'artère commerçante plus agréable et renforcée, pour notamment pouvoir y flâner, il vise aussi à améliorer la qualité de vie au cœur d'Ixelles et à rendre plus performante et régulière la ligne de bus 71.

Il ne s'agit pas à proprement parler d'un piétonnier, mais bien d'un axe sans voitures, puisque les bus, taxis et vélos pourront y circuler et qu'en soirée et la nuit, la chaussée redeviendra accessible aux voitures. De plus, des dérogations sont prévues pour les riverains, avec un contrôle des accès qui devra être mis en place via l'installation de caméras de lecture de plaques d'immatriculation.

Vous m'interrogez sur la situation commerciale actuelle de la chaussée d'Ixelles, du quartier Saint-Boniface et de la chaussée de Wavre. Le dernier baromètre 2016 d'Atrium Brussels, qui englobe ces trois quartiers sous l'appellation "quartier de la Porte de Namur", le décrit comme proposant trois ambiances complémentaires :

- celle de la chaussée d'Ixelles : deuxième axe commerçant de Bruxelles, qui regorge de commerces d'équipements de la personne, dédiés à la décoration et aux loisirs ;

- celle de Saint-Boniface, avec ses cafés et restaurants qui baignent dans une atmosphère branchée et cosmopolite ;

- celle de Matonge, dont les commerces d'alimentation exotique, de beauté, de tissus et les agences de voyage offrent une véritable évasion.

Quant à l'origine des visiteurs de ce quartier, il apparaît que la chaussée d'Ixelles est un véritable lieu de destination d'achats, avec ses 30.000 visiteurs par jour et ses nombreuses

panden die zullen vrijkomen voor te stellen aan kandidaat-handelaars, maar het agentschap kan ook contact opnemen met eventuele investeerders als zich een kans voordoet. Daar is het nu echter nog te vroeg voor.

Door de heraanleg van de Elsensesteenweg zullen de vastgoedprijzen in de wijk ongetwijfeld stijgen, waardoor mogelijk kleinere zaken verdwijnen en de vrijgekomen plaats door grote ketens wordt ingenomen.

Ten slotte is er nog Matonge, met zijn etnische winkeltjes, dat tot ver buiten Elsene gekend is. We willen de warme, kosmopolitische identiteit van de wijk, die deel uitmaakt van de eigenheid van Brussel en het gewest aantrekkelijk maakt, behouden.

Atrium Brussels ziet erop toe dat de handelszaken beantwoorden aan de verwachtingen van de klanten. Die zouden graag in een mooiere, groenere en schonere wijk winkelen. Daarnaast moeten de handelaars hun etalages en voorgevels opknappen en een diverser aanbod aan voedingsmiddelen, geschenkartikelen, juwelen, stoffen en decoratie aanbieden.

enseignes connues. Quelque 79% des sondés interrogés sur les raisons de leur visite ont affirmé venir y accomplir leurs achats ; 38% ont déclaré venir s'y promener, et respectivement 19% et 22% ont dit y travailler et y habiter. Seul 1% d'entre eux ont déclaré n'être que de passage. Les raisons de visites liées à l'activité horeca s'élèvent, pour leur part, à 34%.

Quant aux modes de transport privilégiés par les visiteurs de ce quartier, la plus grande part revient au métro, avec 33% des visiteurs interrogés, suivi des piétons, qui représentent 28%.

L'automobile figure-t-elle parmi les moyens utilisés pour accéder à cette zone ? La réponse est affirmative pour 21% des sondés. Il est à noter que la question d'un parking souterrain sous la place Fernand Cocq est à l'étude, pour en mesurer la faisabilité technique et financière. Par ailleurs, la chaussée d'Ixelles serait considérée à tort comme un axe essentiellement de transit. Or 90% des voitures qui parcourent la chaussée entre la Porte de Namur et la place Fernand Cocq quitteraient ladite chaussée avant la place Flagey. Il s'agirait donc plutôt d'un axe collecteur des habitants du quartier.

S'agissant des mesures préventives visant à accompagner les commerçants tout au long du processus de mise en œuvre de ce plan, elles ont déjà pris forme sous différents aspects :

- un exposé du projet aux commerçants a été organisé conjointement par les autorités communales d'Ixelles et le cabinet du ministre, et présenté par Pascal Smet lui-même. Atrium Brussels était présent ;

- les commerçants font partie du comité d'accompagnement du chantier ;

- un ombudsman sera prochainement nommé pour informer les riverains et les commerçants du déroulement du chantier.

Ledit chantier, qui devrait s'étaler sur une durée maximale de huit mois, ne devrait débuter qu'en 2017. Sont prévues, entre mai et décembre de cette année, la préparation de l'avant-projet et la mise en place du comité d'accompagnement. Atrium Brussels et Bruxelles Mobilité veilleront à véhiculer une communication cohérente et à

diffuser une vision claire aux usagers et commerçants de ce que leur quartier deviendra.

Si nous avions agi de cette manière dans le centre-ville, nous aurions évité bon nombre de désagréments.

Vous me questionnez sur la présentation du projet auprès d'investisseurs potentiels. Atrium Brussels reste attentive à l'évolution de la mixité commerciale. Les dernières enquêtes réalisées par l'agence notent que les chalands tiennent à ce que l'offre commerciale de la chaussée d'Ixelles se démarque de celle de la rue Neuve par une présence accrue de commerces indépendants, spécialisés et uniques.

Proposer des espaces qui se libéreraient à des candidats commerçants fait partie intégrante de l'activité habituelle de l'agence Atrium Brussels. Cependant, l'agence ne manquera pas de prendre contact avec d'éventuels investisseurs dès que des opportunités se présenteront. Cela paraît prématuré à ce stade.

Toutefois, ne nous leurrons pas : ce type d'aménagement risque de favoriser une augmentation des tarifs du foncier dans la chaussée d'Ixelles, ce qui peut représenter un danger pour le maintien de certaines activités indépendantes au profit d'enseignes.

Enfin, vous m'interrogez sur le devenir du quartier Matonge et de ses commerces ethniques. Matonge est un quartier à identité forte, reconnu en dehors des limites d'Ixelles. C'est aussi un quartier humain et chaleureux, à l'univers polysensoriel et cosmopolite, faisant partie intégrante de la Porte de Namur. La volonté de la Région est de préserver l'identité de ce type de quartiers qui font la particularité de Bruxelles, et de contribuer à son attractivité.

Atrium Brussels reste attentive à ce que les commerçants veillent à répondre aux attentes des chalands, qui ont exprimé leur souhait d'embellissement, de verdurisation et d'amélioration de la propreté du quartier.

Les commerçants doivent également veiller à améliorer la qualité de la présentation de leurs étalages et devantures et s'orienter vers une plus grande diversité au niveau des produits

alimentaires, des articles de cadeaux, des bijoux, des tissus et des objets de décoration.

Atrium Brussels, qui a publié les résultats de cette enquête dans son dernier baromètre, attirera l'attention des commerçants sur ces différents points.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe (cdH).- Je pense, comme vous, qu'il est nécessaire, lorsqu'on envisage le développement commercial d'un noyau, d'y intégrer l'ensemble des politiques : urbanisme, mobilité, propreté, sécurité... Il est regrettable que cela n'ait pas été fait dans les deux exemples de la Ville de Bruxelles et de la commune de Saint-Josse-ten-Noode. C'est pourtant l'objectif de la création d'Atrium Brussels et de son élargissement au territoire régional.

Les communes doivent savoir ce qu'elles veulent : nous avons été nombreux à plaider pour l'élargissement des compétences d'Atrium Brussels, mais si c'est pour agir de son côté sans prendre en compte l'avis et les conseils de ces professionnels, il faudra se poser la question de cette collaboration.

L'exemple que vous avez pris du Conseil de coordination économique (CCE) est un bon exemple.

Nous espérons qu'une solution sera trouvée pour les enseignes problématiques. Je suis un grand défenseur du travail d'Atrium Brussels, mais le bilan en termes d'attraction d'enseignes ou de nouvelles enseignes à Bruxelles est assez maigre. L'exemple de Dod est intéressant, et nous verrons si, dans les mois à venir, avec l'aide des autres institutions bruxelloises, on aura pu trouver un autre type de commerce à cet endroit.

Quant à la méthode actuellement utilisée pour le réaménagement de la chaussée d'Ixelles, je ne peux que m'en féliciter.

- L'incident est clos.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe (cdH) *(in het Frans).- Bij de commerciële ontwikkeling van een knooppunt moeten we rekening houden met alle aspecten van het beleid. Jammer genoeg gebeurde dat in Brussel en Sint-Joost-ten-Node niet, terwijl net dat de reden is waarom Atrium Brussels werd opgericht en zijn activiteit naar het volledige grondgebied van het gewest werd uitgebreid.*

De gemeenten moeten weten wat ze willen binnen de samenwerking met Atrium Brussels. Het is niet de bedoeling dat ze het advies van de deskundigen naast zich neer leggen.

Het overleg binnen de REC is een goede zaak.

Hopelijk komt er een oplossing voor de winkels in moeilijkheden. Atrium Brussels verricht doorgaans goed werk, maar wat het aantrekken van ketens naar Brussel betreft, is het resultaat eerder mager. We zullen zien of er in de loop van de komende maanden een nieuwe winkel op de plaats van Dod komt.

De aanpak van de heraanleg van de Elsensesteenweg vind ik nog altijd uitstekend.

- Het incident is gesloten.

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Cerexhe.

QUESTION ORALE DE M. BENOÎT CEREXHE

À M. DIDIER GOSUIN, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "le redéploiement de la chaussée d'Ixelles".

M. le président.- L'auteur ayant posé sa question dans le cadre de son interpellation concernant "l'accompagnement des commerces dans les artères piétonnisées", et le ministre y ayant répondu, la question orale est devenue sans objet.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Cerexhe.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE

AAN DE HEER DIDIER GOSUIN, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de heropleving van de handelszaken aan de Elsensesteenweg".

De voorzitter.- Aangezien de indiener zijn vraag heeft gesteld in het kader van de interpellatie betreffende "de begeleiding van de handelszaken in de voetgangerszones" en de minister erop heeft geantwoord, is deze vraag doelloos geworden.